



Генеральная Ассамблея

Шестдесят третья сессия

Официальные отчеты

53-е пленарное заседание

Вторник, 18 ноября 2008 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н д'Эското Брокман (Никарагуа)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Вулф (Ямайка), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Пункт 48 повестки дня

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и осуществление ее решений и подготовка Конференции по обзору 2008 года

Доклад Второго комитета (A/63/413)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Если не поступит предложений в соответствии с правилом 66 правил процедуры, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклад Второго комитета, представленный сегодня на ее рассмотрение?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Соответственно, выступления будут ограничены разъяснением мотивов голосования. Позиции делегаций в отношении рекомендаций Второго комитета были ясно изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Позвольте напомнить делегатам, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи делегациям следует по возможности выступать по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете. Кроме того, выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Прежде чем мы приступим к принятию решений по рекомендациям, содержащимся в докладе Второго комитета, я хотел бы сообщить делегатам о том, что мы будем принимать решения в том же порядке, которому следовал в своей работе Комитет.

На рассмотрении Ассамблеи находится пять проектов решений, рекомендованных Вторым комитетом в пункте 29 его доклада. Ассамблея сейчас будет принимать решения по пяти проектам решений поочередно. После того как все решения будут приняты, у представителей снова будет возможность выступить с объяснением мотивов голосования или позиции.

Сначала мы обратимся к проекту решения I, озаглавленному «Подготовка и организация работы Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



консенсуса (Доха, 29 ноября — 2 декабря 2008 года)». Второй комитет принял проект решения I. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения I принимается (решение 63/509).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект решения II озаглавлен «Временные правила процедуры Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса (Доха, 29 ноября — 2 декабря 2008 года)». Второй комитет принял проект решения II. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения II принимается (решение 63/510).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект решения III озаглавлен «Предварительная повестка дня Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса (Доха, 29 ноября — 2 декабря 2008 года)». Второй комитет принял проект решения III. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения III принимается (решение 63/511).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект решения IV озаглавлен «Аккредитация межправительственных организаций на Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса (Доха, 29 ноября — 2 декабря 2008 года)». Второй комитет принял проект решения IV. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения IV принимается (решение 63/512).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Проект решения V озаглавлен «Аккредитация неправительственных организаций на Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса (Доха, 29 ноября — 2 декабря 2008 года)». Второй комитет принял проект реше-

ния V. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения V принимается (решение 63/513).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 48 повестки дня.

Пункт 114 повестки дня (продолжение)

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями

1) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом

Проект резолюции (A/63/L.26)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Члены Ассамблеи, вероятно, помнят о том, что прения в Ассамблее по пункту 114 и его подпунктам (a)–(u) проходили на ее 36-м и 37-м пленарных заседаниях, состоявшихся 3 ноября 2008 года.

Я предоставляю слово представителю Намибии, который представит проект резолюции A/63/L.26.

Г-н Мбуэнде (Намибия) (*говорит по-английски*): Для Намибии, страны, председательствующей в Межпарламентском союзе (МПС), большая честь представить Ассамблее проект резолюции A/63/L.26, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом».

В этом проекте резолюции подчеркивается та важная роль, которую парламенты мира играют в международных делах, а также в работе Организации Объединенных Наций. Особое внимание уделено сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и МПС в деле поощрения и защиты мира и безопасности, в предотвращении конфликтов, в гендерных вопросах и вопросах прав человека, в вопросах благого управления и содействия демократии и в области социально-экономического развития.

В целях устранения разрыва между принятием различных решений и резолюций Организации

Объединенных Наций и их осуществлением и повышения демократизации системы Организации Объединенных Наций важно теснее взаимодействовать с национальными парламентами и парламентами всего мира. Такое взаимодействие позволило бы парламентариям лучше осознать значение преобразования международных обязательств в национальные законы и стратегии.

Намибия хотела бы призвать те государства-члены, которые еще не являются авторами этого важного проекта резолюции, стать ими. Надеемся, что этот проект резолюции будет принят консенсусом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Ассамблея сейчас примет решение по проекту резолюции A/63/L.26. Хочу сообщить членам Генеральной Ассамблеи о том, что в число авторов этого проекта резолюции вошли также следующие страны: Албания, Андорра, Армения, Австралия, Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Коста-Рика, Хорватия, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Исландия, Индонезия, Ирландия, Япония, Кувейт, Литва, Мальта, Мексика, Монако, Черногория, Нидерланды, Никарагуа, Пакистан, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Сан-Марино, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Шри-Ланка, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Того, Турция, Украина и Йемен.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/63/L.26. Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/63/L.26?

Проект резолюции A/63/L.26 принимается (резолюция 63/24).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Пакистана.

Г-н Харун (Пакистан) (*говорит по-английски*): У нашей делегации имеется замечание относительно проекта резолюции A/63/L.26; к сожалению, Вы, г-н Председатель, не заметили своевременно, что я просил слова.

Мы предлагаем внести незначительное, с точки зрения развивающихся государств, дополнение в

пункт 4 постановляющей части проекта резолюции: после слов «демократическому управлению» добавить слова «наращиванию потенциала и развитию».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (1) пункта 114 повестки дня?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем перейти к рассмотрению следующего пункта повестки дня я хотел бы призвать государства-члены, намеревающиеся представить проекты резолюции по оставшимся подпунктам, сделать это как можно скорее.

Пункт 102 повестки дня

Уведомление, предоставляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря (A/63/300)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Как известно членам Ассамблеи, в соответствии с положениями пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций и с одобрения Совета Безопасности Генеральный секретарь уполномочен уведомлять Генеральную Ассамблею о вопросах, связанных с поддержанием международного мира и безопасности, которыми занимается Совет Безопасности, и о вопросах, более не рассматриваемых Советом.

В этой связи вниманию Генеральной Ассамблеи представлена записка Генерального секретаря, опубликованная в документе A/63/300.

Могу ли я считать, что Ассамблея принимает к сведению этот документ?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 102 повестки дня?

Решение принимается.

Пункты 9 и 111 повестки дня

Доклад Совета Безопасности (A/63/2)

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я зачитаю следующее заявление от имени Председателя Генеральной Ассамблеи:

«Как известно членам Ассамблеи, летом этого года в соответствии с Генеральным планом капитального ремонта в здании Организации Объединенных Наций начались масштабные ремонтные работы. Сейчас в здании присутствует асбест, плохо функционирует вентиляция, протекает крыша, его система безопасности неэффективна, а убранство обветшало.

Помимо самого здания в срочной модернизации нуждаются и наши учреждения — вот в чем заключается наш истинный генеральный план. Сегодня мы все надели каски и взяли в руки сверкающие от новизны лопаты, и я готов приступить к работе. Все мы готовы приступить к работе. Мы готовы взять на себя ответственность и максимально эффективно использовать представившуюся нам историческую возможность для демократизации Совета Безопасности.

В рамках Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года лидеры наших стран говорили о необходимости:

«скорейшего проведения реформы Совета Безопасности в качестве неотъемлемого элемента наших общих усилий по реформированию Организации Объединенных Наций, с тем чтобы сделать Совет более представительным, более действенным и более транспарентным и тем самым еще больше повысить его эффективность и обеспечить повышенную легитимность и выполнение его решений» (*резолюция 60/1, пункт 153*).

Таким образом, лидеры наших стран сами определили цели реформирования Совета Безопасности. Правда, они не уточнили, что стоит за словами «скорейшее проведение реформы». Однако можно с уверенностью предположить, что в их планы не входило сохранение статус-кво до проведения следующей

Встречи на высшем уровне. Вот почему мы должны засучить рукава и решительно взяться за переделку этого органа, заседающего за столом в форме подковы. В XXI веке нам нужен стол не в форме подковы, а круглый стол, за которым нашлось бы место для новых членов. Мы должны вернуться на круги своя и создать Совет, уполномоченный действовать от имени всех государств-членов в соответствии со статьей 24 Устава, как и задумывалось основателями этой Организации.

Благодаря мужеству и дипломатическим талантам великих деятелей, многие из которых присутствуют в этом зале, нам выпала прекрасная возможность воплотить эти перемены в жизнь.

В последние дни шестьдесят второй сессии члены Ассамблеи приняли решение сделать решительный шаг по пути осуществления реформы Совета Безопасности, начав в ходе шестьдесят третьей сессии межправительственные переговоры. Главной задачей любого будущего Председателя Генеральной Ассамблеи должно стать обеспечение успеха этого начинания. Однако это возлагает особую ответственность на Председателя, который призван руководить процессом преобразований, как это выпало мне, поскольку главная задача Председателя состоит в построении более демократичной Организации Объединенных Наций, учитывающей интересы каждой страны. Вы можете полностью положиться и на меня и на посла Танина, назначение которого на должность заместителя Председателя Рабочей группы открытого состава и Председателя предстоящих межправительственных переговоров тепло приветствовали члены Ассамблеи. Они могут рассчитывать на наши искренние усилия.

Мы все должны выиграть в результате этого начинания. Устаревший и утративший связь с действительностью Совет Безопасности не способен обеспечивать мир и безопасность. Поэтому нам необходимо продолжать усилия в области реформы. Мы не можем откладывать преобразование Совета на лучшее будущее, если мы хотим, чтобы у нас было это лучшее будущее.

Поэтому мы собрались здесь сегодня, полные решимости добиться прогресса. Основой для него является решение 62/557. Это решение подобно земле у нас под ногами, и, как я уже подчеркивал и в неофициальном, и официальном порядке, я намерен обеспечить его осуществление и по форме, и по существу. Поэтому я собираюсь представить Рабочей группе открытого состава возможность внести конструктивный вклад в предстоящие межправительственные переговоры и помочь подготовить почву для их проведения. Эти усилия уже активно предпринимаются — заседания состоялись на прошлой неделе и вчера. Для того чтобы максимально увеличить шансы на успех, я намерен в ближайшее время представить план работы Рабочей группы. Главная цель этого плана будет состоять, прежде всего, в том, чтобы мы могли, не теряя ни минуты впустую, завершить переговоры ранее намеченного срока, до 1 февраля.

Независимо от того, как пойдут дела в Рабочей группе, межправительственные переговоры начнутся самое позднее 28 февраля 2009 года. Однако я твердо убежден в том, что мы должны сделать все для того, чтобы начать эти переговоры как можно скорее.

На мой взгляд, для того, чтобы это начинание увенчалось успехом, мы должны придерживаться одного важного принципа, а именно: не стремиться заново изобретать колесо. За прошедшие годы члены Ассамблеи добились впечатляющих достижений в обеспечении основы для начала межправительственных переговоров, высшей точкой которых стало принятие решения 62/557. Опираясь на плечи гигантов, мы сможем претворить его в жизнь. Я рассчитываю на то, что члены Ассамблеи выскажутся, в частности, в отношении своих планов по оказанию содействия данному начинанию, и я уверен, они окажут его, используя все имеющиеся у них возможности.

Однако тем временем, пока Совет еще не реформирован, мы должны предпринять дополнительные шаги для обеспечения его подотчетности. Сегодня Генеральной Ассамблее предоставляется такая возможность, и я уже призывал государства-члены воспользоваться

нынешними прениями для обсуждения этого вопроса. На наше рассмотрение представлен доклад Совета Безопасности. Этот доклад представляет собой фактический отчет о работе Совета за прошедший период: 219 официальных заседаний, 58 резолюций и 50 заявлений Председателя. В докладе содержатся многочисленные факты и цифры, касающиеся деятельности Совета, направленной на выполнение его мандата по поддержанию международного мира и безопасности.

В заключение прошлогодних прений Председатель Керим высказал следующее замечание:

... была выражена озабоченность, связанная с самим докладом, в особенности с отсутствием в нем всесторонней оценки тех различных обсуждений, которые прошли в Совете. ... Многие участники прений подчеркнули, что ... необходимо сделать будущие доклады более аналитическими и содержательными. (A/62/PV.51, стр.16)

Я искренне надеюсь, что это не станет для нас препятствием ни в сегодняшних прениях, ни в нашем диалоге с Советом, ни в нашей оценке его работы. Если в докладе действительно отсутствуют оценки и выводы, значит Ассамблея должна сделать свои собственные заключения. Мы ничего другого и не ожидаем от Генеральной Ассамблеи, желающей сохранить свою роль в рамках Организации Объединенных Наций — Ассамблеи, стремящейся активизировать деятельность Совета в то время, когда она занимается обновлением своей работы.

Наряду с реформой Совета Безопасности это возрождение Генеральной Ассамблеи является другим важным компонентом того генерального плана, о котором я упоминал в начале своего выступления: он предусматривает реорганизацию не только физической структуры Организации Объединенных Наций, но и самих ее институтов; реорганизацию не только извне, но и изнутри. Обеспечить внутренние изменения намного сложнее, чем внешние. Это все равно что сравнивать открытую операцию на сердце с операцией по удалению

морщин: открытая операция на сердце требует проникновения в грудную полость. Иными словами, нам предстоит преодолевать огромное сопротивление, однако при этом мы можем рассчитывать на столь же огромный результат — превращение Организации во всемирный орган с новым правом на жизнь».

Сейчас я предоставляю слово Председателю Совета Безопасности Его Превосходительству г-ну Хорхе Урбине для представления доклада Совета Безопасности.

Г-н Урбина (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): От имени всех членов Совета Безопасности я хотел бы поздравить отца Мигеля д'Эското Брокмана в связи с избранием на пост Председателя шестидесяти третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы искренне надеемся, что под его руководством и благодаря его опыту мы сможем содействовать расширению и укреплению сотрудничества между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

В качестве Председателя Совета Безопасности в ноябре месяце я имею честь представить ежегодный доклад Совета Генеральной Ассамблее, содержащийся в документе A/63/2. Прежде чем перейти к докладу, я хотел бы от имени Совета выразить признательность членам делегации Вьетнама за усилия, которые они приложили в процессе подготовки и завершения этого доклада. В частности, мы хотели бы отметить выдвинутую ими инициативу по созыву неофициального заседания с участием всех членов Совета для обсуждения оптимальных методов подготовки доклада в целях придания ему более аналитического, уравновешенного и предметного характера.

В течение последних нескольких лет в силу сложности и многомерности характера международной ситуации, потребность в усилиях Организации Объединенных Наций по предотвращению и урегулированию конфликтов и посреднических усилий, а также деятельности в области миростроительства и поддержания мира, постоянно возрастает. В этом контексте Совету Безопасности приходится решать все более сложные задачи, связанные с осуществлением его мандата по поддержанию международного мира и безопасности.

Для того чтобы доклад Совета Безопасности, представляемый сегодня в Генеральной Ассамблее, лучше отражал то, что роль и масштабы деятельно-

сти Совета в трудных условиях расширились, необходимо, чтобы его качество было еще более высоким во всех отношениях. Мы полагаем, что постепенное улучшение качества доклада может не только улучшить восприятие и вклад государств — членов Организации Объединенных Наций в целом и других соответствующих сторон, заинтересованных в деятельности Совета, но и повысить его авторитет и эффективность при выполнении им своих полномочий.

Прежде всего мне приятно сообщить Ассамблее, что Совет уделяет особое внимание просьбам государств-членов в отношении рабочих методов. Здесь по-прежнему много возможностей для совершенствования, которое необходимо для повышения уровня транспарентности и подотчетности, а также расширения доступа к Совету. Однако иногда легче достичь соглашения, чем объяснить, как такое соглашение было на самом деле достигнуто. Поэтому было бы разумно подробно рассмотреть вопрос о том, чего еще мы можем и должны ожидать от доклада Совета Безопасности с точки зрения его аналитического потенциала.

Доклад охватывает работу Совета с 1 августа 2007 года по 31 июля 2008 года. В течение этого периода Совет принял 58 резолюций и 50 заявлений Председателя. Он провел 219 официальных заседаний, 191 из которых были открытыми. Кроме того, в Совете состоялось 18 заседаний с участием стран, предоставляющих войска, и 177 закрытых консультаций.

В подготовленной нами вступительной части доклада содержится информация о том, как Совет решал многие задачи в течение еще одного года напряженной работы, рассказывается об успехах Совета, а также о ситуациях и обстоятельствах, когда он не смог принять те или иные меры. Во всяком случае, мы попытались отразить общие взгляды членов Совета.

Что касается развития ситуаций в ходе конфликтов и споров в Африке, Азии, Европе, на Ближнем Востоке и на Балканах, то во вступительной части говорится о регулярных брифингах, проводимых Секретариатом, о выступлениях стран-членов и заинтересованных сторон, о контактах Совета со странами, предоставляющими войска, и о последующих обсуждениях и действиях Совета по урегулированию рассматриваемых ситуаций.

В значительной мере вступительная часть посвящена общим вопросам — от вопросов терроризма, нераспространения оружия массового уничтожения, защиты гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов, детей и вооруженных конфликтов и женщин и мира и безопасности и до деятельности вспомогательных органов Совета, таких как комитеты по санкциям, Неофициальная рабочая группа по документации и другим процедурным вопросам и Рабочая группа полного состава по операциям Организации Объединенных наций по поддержанию мира. Надлежащим образом освещены вопросы координации и сотрудничества с другими главными органами Организации Объединенных Наций, а также активизация роли региональных и субрегиональных организаций.

Основную часть доклада составляет главным образом подборка документов, рассмотренных или опубликованных Советом. Эти документы включают в себя подробную информацию о заседаниях, проведенных Советом, результаты этих заседаний, если они были достигнуты, и документацию, служившую основой для проведения заседаний. В нем также представлен подробный перечень вопросов, которые были доведены до внимания Совета, но не обсуждались на его заседаниях в течение охватываемого в докладе периода.

Я хотел бы указать на то, что формат представленного Генеральной Ассамблее доклада соответствует положениям, включенным в записку Председателя Совета Безопасности от 19 июля 2006 года (S/2006/507), с целью сделать доклад более полезным.

В заключение от имени всех членов Совета Безопасности я хотел бы поблагодарить Генеральную Ассамблею за эту возможность проинформировать ее членов о деятельности Совета за прошлый год. Я хотел бы также от имени Совета поблагодарить Генерального секретаря и сотрудников Секретариата за их работу, за оказание ценной поддержки Совету при осуществлении им своей деятельности и за профессиональное выполнение своих обязанностей, позволявшее Совету выполнять свой мандат.

Теперь я хотел бы высказать несколько замечаний в качестве Постоянного представителя Коста-Рики.

Насколько я знаю, в последние годы в Ассамблее не было случаев, когда представитель делегации, выступая в качестве Председателя Совета Безопасности с целью представления в Ассамблее доклада Совета, после этого делал заявление в своем национальном качестве.

Мы полагаем, что тем самым мы делаем нечто новое в контексте наших усилий по улучшению рабочих методов Совета. Мы хотели бы осуществить нововведение, с тем чтобы превратить обычную процедуру в нечто более существенное. Мы считаем, что таким образом мы можем внести вклад в анализ работы Совета за рассматриваемый период.

Как постоянный член Генеральной Ассамблеи Коста-Рика полагает, что представление в Генеральной Ассамблее ежегодного доклада Совета Безопасности не должно быть голой риторикой или простым перечислением фактов. Для реального рассмотрения доклада к работе Совета за рассматриваемый период нужно подходить аналитически и критически, с учетом его полномочий и его неразрывной связи с Ассамблеей и в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

Несмотря на прилагаемые усилия и желание включить во вступительную часть доклада информацию об успехах, а также ситуациях и обстоятельствах, когда Совет не смог принять те или иные меры, мы согласны с оценкой самого Совета в отношении того, что качество доклада нуждается в дальнейшем улучшении. Мы хотели бы следовать эффективной практике проведения консультаций по вопросу ежегодного доклада со всеми членами Организации, примененной Вьетнамом. В частности, мы имеем в виду заседание, проведенное для представления информации о подготовке доклада, когда срок его полномочий на посту Председателя подошел к концу. Мы настоятельно призываем государства, на которых возложат эту функцию в будущем, продолжать те улучшения, начало которым положила делегация Вьетнама.

Необходимо признать, что доклад, только что представленный Советом, по-прежнему остается ограниченным по охвату и, на наш взгляд, описателен по своему подходу. В большинстве случаев он так и не поднимает завесу скрытности, окутывающую действия Совета.

Я хотел бы подчеркнуть, что в докладе важно и уместно дать оценку того, как Совет выполняет или не выполняет те мандаты, которые возложены на него в соответствии с Уставом. В частности, я хочу обратить внимание на неоднократное невыполнение Советом столь важного мандата, как тот, который изложен в статье 26, о чем мы будет говорить в ходе завтрашних прений в Совете. Из всех статей Устава, включая те 32, которые непосредственно относятся к Совету, статья 26 обладает одной характерной особенностью: на протяжении многих лет она остается «мертвой буквой».

Несмотря на свою обязанность принимать меры к урегулированию ситуаций, представляющих угрозу международному миру и безопасности, Совет хранит молчание и воздерживается от применения своих обязательных полномочий согласно статье 26 по вопросам контроля за вооружениями и их сокращения. Это повторяющееся на протяжении многих лет пренебрежение одним из мандатов, которые отражают самую сущность Организации, является, по нашему мнению, уклонением от исполнения порученных обязанностей. В нынешнем годовом докладе, как и в предыдущих, нет ни слова о том, что Совет не желает — или не способен — выполнять имеющий законную силу, но до сих пор не выполняющийся мандат, основанный на статье 26 Устава Организации Объединенных Наций.

В то время как статью 26 не выполняет Совет, статью 25 нарушают различные государства, которые отказываются принимать на себя обязательства, вытекающие из решений Совета. Похоже, что в ряде случаев, учитывая, что Совет испытывает трудности с тем, чтобы обеспечить выполнение своих резолюций, мы имеем дело с модификацией — и, тем самым, размыванием — статьи 25, в соответствии с которой все государства обязались принимать и выполнять все решения Совета. Это особенно тревожно, поскольку речь идет об обязательствах, вытекающих из резолюций Совета, принятых на основании Главы VII Устава. Таким образом, поскольку соблюдение статьи 25 напрямую связано с эффективностью Совета, этот вопрос надлежит тщательно проанализировать в годовом докладе.

Еще один мандат, хотя и более процедурного характера, связан с представлением специальных докладов в соответствии со статьями 15 и 24 — статьями, которые, похоже, также преданы забвению. В нашей Организации, где доклады на самые

разнообразные темы растут, как грибы, мы не в состоянии систематизировать представление специальных докладов по вопросам, которые включены в повестку дня Совета и, следовательно, заслуживают рассмотрения. Мы полагаем, что в тех случаях, когда речь идет о наложении санкций или об иных принудительных мерах, или о принятии мер по общему выполнению на основании Главы VII — или даже в случаях, когда Совет не может прийти к необходимому консенсусу или возникает угроза применения вето, — уместно представлять специальные доклады. По нашему мнению, в отчетный период такие ситуации, как Косово, Зимбабве или программа «Нефть в обмен на продовольствие», заслуживали того, чтобы представить по ним Генеральной Ассамблее соответствующие специальные доклады.

Коста-Рика всегда энергично добивалась точного выполнения положений статей 31 и 32 Устава, которые касаются участия членов Генеральной Ассамблеи в прениях Совета Безопасности в тех случаях, когда непосредственно затронуты их интересы или когда они являются сторонами в споре, рассматриваемом Советом. В связи с этим мы всегда настаиваем на том, что мы должны высказываться после государств, участвующих в прениях в соответствии со статьями 31 и 32, а не перед ними, как это принято. Мы не видим логики в том, чтобы сначала занять определенную позицию, и только потом выслушивать всю информацию и позиции тех, чьи интересы наиболее затронуты и кто считает необходимым высказаться перед Советом.

Несмотря на то, что в докладе не дана оценка выполнения положений статей 31 и 32, мы весьма рады, что делегация Бельгии сумела подготовить информацию, которая позволила нам увидеть явные изменения к лучшему в этой области. Согласно этой информации, во второй половине 2006 года члены Совета выступали перед приглашенными государствами на 48,3 процента проведенных заседаний. Этот показатель вырос до 73 процентов в 2007 году и затем упал до 26,5 процента в 2008 году. Мы надеемся, что, с помощью всех членов Совета, этот неустойчивый показатель можно будет поддерживать на уровне последней невысокой цифры или еще более снизить.

В этой связи мы также считаем уместным оценить применение правила 48 временных правил процедуры Совета Безопасности, которое преду-

считает, что «Заседания Совета Безопасности являются открытыми, если Совет не принимает иного решения». И снова наша позиция основывается на информации, подготовленной бельгийской делегацией, из которой следует, что, хотя во второй половине 2006 года закрытые консультации Совета заняли 44 процента его времени, в 2007 году отмечается лишь незначительный рост этого показателя до 45,5 процента, а в первой половине 2008 года он снизился до 41,4 процента. Понимая, что не все заседания Совета могут быть открытыми, мы, тем не менее, полагаем, что закрытые консультации должны быть скорее исключением, чем правилом.

Коста-Рика стремилась расширить применение правила 48 на основе того принципа, что программа работы председателей нашего Совета должна предаваться гласности. Мы выражаем признательность за поддержку в осуществлении этой меры со стороны многих избранных членов, и в частности, со стороны Панамы и Южной Африки. Мы надеемся на то, что, осуществляя этот принцип публичности, будущие председатели Совета будут стремиться к укреплению этой практики.

Я хотел бы кратко остановиться на иракской проблеме. Мы хотели бы разъяснить Ассамблее нашу позицию в отношении программы «Нефть в обмен на продовольствие» с учетом того, что большинство членов Ассамблеи возражают против нее и что этот факт не нашел четкого отражения в докладе. Коста-Рика не возражает против закрытия этой программы, но мы считаем, что существующие правила должны соблюдаться при рассмотрении представленных аккредитивов на оплату, т.е. должны представляться документы, подтверждающие, что услуги или товары были действительно получены Ираком.

Мы не хотели бы повторять ошибок, совершенных в прошлом Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности. Коста-Рика выступила за приостановку действия процедуры принятия решения за неимением возражений, когда была предпринята попытка закрыть эту программу без запроса соответствующей документации. Такое слепое закрытие программы представляется нам неподобающим, особенно с учетом тех недостатков, о которых говорится в докладе Волкера, в отношении изменения цен и услуг. Это недопустимо также в свете того факта, что в этом докладе

четко поставлены вопросы в отношении расчетов со многими компаниями.

С учетом этих сомнений Коста-Рика приняла решение настаивать на приостановке принятия решения. В августе мы распространили записку с просьбой к Совету координировать усилия с Генеральным секретарем в целях обеспечения того, чтобы закрытие программы «Нефть в обмен на продовольствие» проводилось со всей тщательностью во избежание новой критики в адрес Организации Объединенных Наций. Это была единственная причина для наших действий. Вскоре мы направили Генеральному секретарю вторую записку с просьбой представить информацию о компаниях и частных лицах с неоплаченными счетами, чтобы сравнить эти списки с приложением к докладу Волкера. Мы до сих пор не получили ответа на эту просьбу.

Наконец, будучи избранным членом Совета Безопасности, Коста-Рика хотела бы взять на себя ответственность за привлечение внимания Совета к тем усовершенствованиям и предложениям, которые были рекомендованы Ассамблеей на основе рассмотрения ежегодного доклада Совета. Мы хотели бы выразить признательность за ту поддержку, которую мы получили, и подтвердить нашу готовность предоставить Ассамблее информацию, получаемую нами о работе Совета.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово государственному министру иностранных дел Нигерии Его Превосходительству г-ну Багуду Хирсе.

Г-н Хирсе (Нигерия) (*говорит по-английски*): От имени делегации Нигерии я имею честь выразить признательность г-ну Мигелю д'Эското Брокману за включение в расписание работы Генеральной Ассамблеи дискуссии по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанных с этим вопросов в соответствии с решением, принятым нашими руководителями в сентябре 2005 года.

Нигерия всегда считала, что реформа Организации Объединенных Наций не будет полной без осуществления основополагающей реформы, а также без увеличения членского состава Совета Безопасности и изменения его структуры, с тем чтобы отразить современные глобальные реалии и позволить Совету приобрести больший вес и авторитет, а

также для того, чтобы его решения пользовались более широкой поддержкой со стороны международного сообщества.

Позиция Африки по реформе Совета Безопасности была четко сформулирована в решениях, принятых главами государств и правительств африканских стран на пятой и шестой очередных сессиях Ассамблеи Африканского союза, прошедших в Сирте, Ливийская Арабская Джамахирия, в июле 2005 года и в Хартуме в январе 2006 года. Мы твердо убеждены в том, что если государства-члены будут и дальше затягивать решение этой насущной проблемы, то это пойдет во вред Организации Объединенных Наций.

Хотя Нигерия с уважением относится к мнениям тех государств-членов, которые настаивают на необходимости достижения консенсуса до принятия решения о рамках и условиях проведения такой реформы, мы также признаем, что в национальных интересах наших соответствующих народов поиск консенсуса не должен мешать принятию важных и определяющих решений. Поэтому важно, чтобы в интересах нашей Организации и ее будущего мы сделали все возможное для скорейшего и успешного завершения процесса реформы.

Это может также потребовать определенной гибкости, но гибкости на основе общего мнения о том, что реформа Совета во всех ее аспектах давно назрела. Если мы пойдем этим путем, то Нигерия уверена в том, что мы в ближайшем будущем сможем достичь этой цели и тем самым не только возродим надежды и чаяния, которые человечество связывает с Организацией Объединенных Наций, но и докажем неправоту тех немногочисленных ярых критиков Организации, которые утверждают, что государства-члены как на индивидуальной, так и на коллективной основе не смогут подняться на высоту подлинной многосторонности. Поэтому давайте вынесем из этого торжественного зала ясную мысль о том, что в нашей общей решимости мы не должны упустить еще одну возможность решить эту проблему раз и навсегда.

Есть и такие, кто считает, что государства — члены этой Организации должны были бы довольствоваться лишь незначительными изменениями в рабочих методах Совета Безопасности и что это лучше отвечало бы интересам большего числа государств-членов. Хотя все последствия такой позиции

в отношении общей реформы Организации Объединенных Наций были предметом обсуждения в ходе неофициальных консультаций в прошлом, Нигерия считает необходимым вновь заявить о том, что этот подход вряд ли позволит разрешить основополагающую проблему неравенства в работе Совета в его нынешнем составе.

Нигерия твердо убеждена в том, что в стремлении достичь цели реформирования Совета Безопасности необходимо учитывать законные чаяния Африки, поскольку Африка является единственным регионом мира, не представленным в категории постоянных членов Совета Безопасности, хотя 60 процентов вопросов, рассматриваемых Советом, имеют отношение к этому континенту. Поэтому мы присоединяемся к тем государствам-членам, смелые и существенные инициативы которых учитывают главные интересы и озабоченности Африки в контексте реформы Совета Безопасности. Нигерия также считает, что категория постоянных членов Совета должна отражать географическое и культурное разнообразие.

Наконец, Нигерию обнадеживает единогласное принятие решения 62/557, в котором Генеральная Ассамблея постановила, что межправительственные переговоры должны начаться в ходе неофициального пленарного заседания Ассамблеи не позднее 28 февраля 2009 года. Насколько мы понимаем, это решение подразумевает, что Рабочая группа открытого состава должна завершить свою работу, для того чтобы обеспечить возможность начать межправительственные переговоры. Мы считаем, что решение, которое должно быть достигнуто на конечном этапе переговоров, должно быть демократичным по характеру, уважающим консенсус как идеал, но, при необходимости, быть решением на основе большинства голосов. Это соответствует как правилам процедуры Генеральной Ассамблеи, так и демократическим принципам. Ассамблея не может больше откладывать решение этого вопроса.

Г-н Хэккетт (Барбадос) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени 14 государств-членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), которые являются также членами Организации Объединенных Наций, по пункту 9 повестки дня «Доклад Совета Безопасности» и пункту 111 повестки дня «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы».

Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Коста-Рики и нынешнего Председателя Совета Безопасности посла Хорхе Урбину за его подробное представление доклада Совета. КАРИКОМ воздает должное членам Совета за работу, проделанную ими в отчетный период.

Работа Совета за прошедший год охватывала почти все регионы мира, хотя главный акцент по-прежнему сохранялся на Африке. КАРИКОМ хотело бы поблагодарить членов Совета за их усилия по достижению мира и стабильности в различных конфликтных ситуациях по всему миру. Мы приветствуем внимание, которое Совет уделил положению на Гаити, и поддержку, предоставленную Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). Продление мандата МООНСГ обеспечит международному сообществу новые возможности и впредь поддерживать гаитянское политическое руководство и народ Гаити в их усилиях по восстановлению страны и продвижению вперед к устойчивому развитию.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии Его Превосходительство Срджана Керима за подготовку доклада Рабочей группы открытого состава по реформе Совета Безопасности, который находится сегодня на нашем рассмотрении. КАРИКОМ по-прежнему считает, что реформа Совета Безопасности должна быть одним из приоритетных вопросов, которые следует рассмотреть на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года отразил решимость мировых лидеров реформировать несколько областей самой архитектуры, Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности. Государства-члены заявили тогда, что необходимо постоянно проводить процесс обзора, реформы и обновления Организации, с тем чтобы она могла оставаться адекватной по отношению к постоянно меняющимся международным условиям. Это привело к созданию Комиссии по миростроительству и Совета по правам человека, активизации работы Экономического и Социального Совета и к ряду инициатив по управлению в административной области. Однако большое разочарование КАРИКОМ вызывает тот факт, что реформу Совета Безопасности, основного органа Организации Объединенных Наций, который несет главную

ответственность за поддержание международного мира и безопасности, по-прежнему нам не удается провести; поэтому мировые лидеры также заявили на этом Саммите 2005 года, что расценивают скорейшую реформу Совета Безопасности «в качестве неотъемлемого элемента наших общих усилий по реформированию Организации Объединенных Наций, с тем чтобы сделать Совет более представительным, более действенным и более транспарентным» (*резолюция 60/1, пункт 153*).

Несмотря на увеличение почти в четыре раза членского состава Организации Объединенных Наций, размер и состав Совета Безопасности остаются почти без изменений с момента его создания, кроме изменения в составе непостоянных членов в 1965 году. Таким образом, сейчас, 60 лет спустя после создания Организации Объединенных Наций, состав Совета Безопасности больше не отражает нынешних политических реалий.

Мы высоко оцениваем усилия Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии и членов его целевой группы за работу, проделанную в прошлом году по вопросу реформы Совета Безопасности. Эти усилия были сфокусированы на определении конкретных элементов переговоров, которые могли бы образовать основу для межправительственных переговоров. Целевая группа провела обширные консультации с целью определения этих элементов и отразила их в своем докладе. Мы считаем, что на сегодняшний день консультации обеспечили полезные ссылки и актуальные идеи, которые могут быть основой для межправительственных переговоров; имея мандат после Саммита Организации Объединенных Наций 2005 года и принятое совсем недавно решение 62/557 Генеральной Ассамблеи от 15 сентября 2008 года, мы считаем, что межправительственные переговоры должны начинаться без дальнейших проволочек.

Действительно, вопросы, касающиеся условий и рамок межправительственного процесса, уже определены, с нашей точки зрения, и изложены в решении 62/557. Рамки для межправительственных переговоров — неофициальные пленарные заседания Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций со всеми соответствующими правилами и процедурами Ассамблеи, а условия — все позиции и предложения, выдвинутые государствами-членами. Страны — члены КАРИКОМ готовы принять участие в полном объеме в этих перегово-

рах с целью достижения успешных итогов к концу этой сессии.

В этой связи государства-члены КАРИКОМ подтверждают свое убеждение в том, что в реформированном Совете Безопасности должно быть увеличено число членов как в категории постоянных, так и непостоянных. Мы считаем также, что дополнительные постоянные члены должны представлять как развитый, так и развивающийся мир, и что меры по увеличению числа непостоянных членов должны обеспечить более широкое представительство малых и островных государств. Применение права вето следует ограничить решениями, принимаемыми в контексте главы VII Устава, исходя в конечном счете из его отмены. Мы также считаем, что механизм обзора будет жизненно важным по прошествии надлежащего срока.

Всеобъемлющая реформа Совета Безопасности в целом опирается на реформу методов работы Совета. Поэтому КАРИКОМ считает необходимым повышение уровня транспарентности и открытости в отношении методов работы Совета. Говоря конкретно, мы предлагаем проводить более часто открытые прения Совета Безопасности, с тем чтобы обеспечить более широкий охват и участие государств-нечленов, поскольку такие открытые прения предоставляют, как мы считаем, национальные и региональные перспективы, которые могут помочь Совету в эффективном преодолении кризисов и решении вопросов, которыми он занимается. Мы также считаем, что в Совете следует проводить более всеобъемлющие брифинги нечленов для того, чтобы информировать все делегации в полном объеме о деятельности Совета.

Нас обнадеживает то, что широкое распространение получает точка зрения, согласно которой Совет Безопасности должен быть подотчетным Генеральной Ассамблее. В этой связи мы вновь обращаемся с просьбой о том, чтобы доклады Совета Генеральной Ассамблее, такие как представленный сегодня доклад, были и более содержательными, и более аналитическими, формируя, таким образом, основу для более интерактивных и значимых прений Ассамблеи по работе Совета.

Для достижения успеха на этих межправительственных переговорах необходима твердая приверженность со стороны всех государств-членов. КАРИКОМ считает, что консультации, проводимые

за последние 15 лет, в частности за последние два года, обеспечивают важнейшие элементы, которые могут служить основой для этих межправительственных переговоров. Таким образом, возможно, следует начать межправительственные переговоры в ближайшее время. Все вместе мы должны стремиться к созданию реформированного органа с расширенным составом, который в большей мере отражал бы современные мировые реальности, — органа с четкими, транспарентными и формально закрепленными методами работы, которые обеспечили бы более широкий доступ к его работе государствам, не являющимся членами Совета. Мы полагаем, что это позволит сделать Совет более представительным, что будет способствовать повышению его легитимности, а также его эффективности как органа, который должен учитывать мнения и потребности всех государств-членов; а это, в свою очередь, будет содействовать укреплению его потенциала реагирования на возникающие угрозы миру и безопасности.

Г-н Соборун (Маврикий) (*говорит по-английски*): Я вновь имею честь выступить от имени Группы африканских государств и поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв сегодняшнего заседания для обсуждения доклада Совета Безопасности по пункту 9 повестки дня, а также для проведения дискуссий по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим связанным с этим вопросам по пункту 111 повестки дня. Прежде всего позвольте мне также поблагодарить Его Превосходительство г-на Хорхе Урбину, Постоянного представителя Коста-Рики, — страны, которая является Председателем Совета Безопасности в ноябре, — за представление доклада Совета Безопасности (A/63/2). Кроме того, Группа африканских государств хотела бы присоединиться к заявлению, с которым выступит представитель Кубы от имени Движения неприсоединения.

Группа африканских государств выражает признательность Совету Безопасности за его усилия в области миротворчества, миростроительства и поддержания мира и безопасности в конфликтных ситуациях, в особенности в Африке. Тем не менее следует вновь отметить, что доклад Совета в большей степени представляет собой документ, в котором излагаются события в хронологическом порядке, а не аналитический доклад, благодаря которому

государства-члены могли бы иметь возможность оценить сильные и слабые стороны Совета в деле урегулирования конфликтных ситуаций. Кроме того, Группа разделяет определенную озабоченность в связи с тем, что Совет Безопасности все чаще посягает на полномочия и мандат Генеральной Ассамблеи. В этом контексте необходимо обеспечить незамедлительное осуществление резолюций 51/193, 58/126 и 59/313, которые направлены на содействие повышению уровня подотчетности Совета Безопасности перед Генеральной Ассамблеей. Кроме того, правила процедуры Совета, которые по прошествии вот уже шести десятилетий по-прежнему остаются временными, должны быть незамедлительно формально утверждены. Необходимо также отметить, что более тесная координация деятельности между председателями Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета может послужить лишь на пользу нашей Организации.

Глобальные кризисы, с которыми мы сталкиваемся в настоящее время, — в энергетической, продовольственной, финансовой областях, а также в том, что касается последствий изменения климата, — еще более подтверждают необходимость скорейшего осуществления эффективной, значимой и всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, которая учитывала бы необходимость расширения членского состава и отражала геополитические реалии XXI века. Группа африканских государств изложила свою позицию в рамках Эзулвинийского консенсуса и в Сиртской декларации по вопросу о всеобъемлющей реформе Совета Безопасности, которая неоднократно освещалась в этом органе. Мы не намерены повторять ее здесь сегодня.

Тем не менее следует напомнить, что общеафриканская позиция в том виде, как она изложена в Эзулвинийском консенсусе, предусматривает предоставление Африке не менее двух постоянных мест со всеми prerogativami и привилегиями постоянного членства, включая право вето, а также пять непостоянных мест. Даже несмотря на то, что Африка принципиально выступает против права вето, мы считаем, что, до тех пор пока это право существует, в контексте принципа общего равноправия оно должно предоставляться всем новым постоянным членам Совета Безопасности.

Суть африканской позиции состоит в том, что необходимо четко удовлетворить законное требова-

ние Африки и обеспечить, чтобы Африка была полностью представлена во всех органах Организации Объединенных Наций, ответственных за принятие решений, и в Совете Безопасности, в частности.

Группа африканских стран приветствует решение Председателя Генеральной Ассамблеи о начале в рамках неофициального пленарного заседания межправительственных переговоров в соответствии с решением 62/577 Ассамблеи. Мы заявляем о своей полной поддержке усилий Его Превосходительства отца Мигеля д'Эското Брокмана, а также Постоянного представителя Афганистана Его Превосходительства г-на Захира Танина в качестве руководителя межправительственных переговоров от имени Председателя Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы вновь обратить внимание Генеральной Ассамблеи на то, что в пункте 3 решения Африканского союза, которое содержится в документе Assembly/AU/Dec.184 (X), 53 главы государств и правительств поручили:

«Постоянным представителям африканских стран при Организации Объединенных Наций принять участие в предстоящих межправительственных переговорах на основе Эзулвинийского консенсуса и Сиртской декларации и информировать Ассамблею должным образом, если им потребуются дополнительные инструкции».

Это решение было принято почти год назад. Следующий саммит Африканского союза запланировано провести в январе 2009 года. Мы надеемся, что на тот момент Постоянные представители африканских стран смогут сообщить что-либо существенное о реформе Совета Безопасности своим главам государств и правительств, в частности, в связи с началом межправительственных переговоров.

Группа африканских стран рассчитывает на скорейшее начало существенных и конструктивных межправительственных переговоров в полном соответствии с единодушным решением Генеральной Ассамблеи 62/577 не позднее, чем 28 февраля 2009 года.

Г-жа Нуньес Мордоче (Куба) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступить перед Генеральной Ассамблеей от имени Движения неприсоединения (ДН). Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Постоянного представителя Коста-Рики — страны, занимающей пост Председателя Совета

Безопасности в ноябре, — Его Превосходительство посла Хорхе Урбину за представление доклада Совета Безопасности (A/63/2).

Движение неприсоединения отмечает усилия, прилагаемые в целях повышения качества ежегодного доклада Совета в этом году и своевременного представления его Генеральной Ассамблее. В то же время Движение вновь подтверждает, что можно было бы сделать гораздо больше в отношении содержания самого доклада. Мы призываем Совет Безопасности к тому, чтобы он представлял Генеральной Ассамблее всеобъемлющие аналитические доклады, содержащие анализ работы Совета, включая ситуации, в которых Совет не смог принять решений, а также мнения, высказанные его членами в ходе рассмотрения пунктов его повестки дня.

Мы приветствуем в качестве позитивного шага проведение послом Социалистической Республики Вьетнам, который был Председателем Совета Безопасности в июле, неофициального заседания с участием представителей государств — членов Организации Объединенных Наций в рамках процесса подготовки ежегодного доклада. Мы призываем к более регулярному взаимодействию в будущем между странами, которые будут исполнять обязанности Председателя Совета в июле, и широким членским составом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы повысить качество докладов. Кроме того, мы призываем Совет Безопасности к представлению специальных докладов для рассмотрения на Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 1 статьи 15 и пунктом 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций. Председатели Совета Безопасности должны также обеспечить, чтобы их ежемесячные оценки носили всесторонний и аналитический характер и выпускались своевременно. Генеральная Ассамблея могла бы предложить параметры для разработки таких оценок.

Движение неприсоединения вновь выражает свою озабоченность по поводу участвовавшей и прекращающейся практики рассмотрения Советом Безопасности вопросов, которые явно входят в сферу функций и полномочий других главных органов Организации Объединенных Наций и их вспомогательных органов. Совет должен в полном объеме соблюдать все положения Устава, а также все резолюции Генеральной Ассамблеи, разъясняющие его взаимоотношения с Ассамблеей и с другими главными органами. Тесное сотрудничество и координация

между всеми главными органами играет незаменимую роль в том, чтобы Организация Объединенных Наций могла сохранять свою актуальность и противостоять существующим, новым и возникающим угрозам и трудностям.

Мы призываем председателей Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Совета Безопасности проводить регулярные заседания для обсуждения и координации друг с другом вопросов, связанных с повесткой дня и программами работы соответствующих главных органов, которые они представляют. ДНП также призывает Совет Безопасности в полной мере принимать во внимание рекомендации Генеральной Ассамблеи в отношении вопросов, касающихся международного мира и безопасности, в соответствии с пунктом 2 статьи 11 Устава.

Движение по-прежнему испытывает озабоченность по поводу отсутствия прогресса в ходе обсуждений Генеральной Ассамблеей реформы Совета Безопасности. Обсуждения показали, что, хотя наблюдается совпадение взглядов по ряду вопросов, в отношении многих других все еще сохраняются серьезные разногласия.

Движение ожидает полного осуществления решения 62/557, принятого Генеральной Ассамблеей 15 сентября 2008 года. Движение выражает свою полную поддержку Председателю Ассамблеи в этом процессе, а также Постоянному представителю Афганистана Его Превосходительству г-ну Захиру Танину, который является заместителем Председателя Рабочей группы открытого состава и возглавляет межправительственные переговоры от имени Председателя Генеральной Ассамблеи.

ДНП вновь подчеркивает, что реформа Совета Безопасности не должна ограничиваться только вопросом о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширением его членского состава. Она должна также касаться вопросов существа, связанных с повесткой дня Совета, методами его работы и процессами принятия решений.

В последние годы Совет Безопасности слишком часто угрожал введением принудительных мер или вводил их в отношении некоторых вопросов, в то же время храня молчание и проявляя бездействие в отношении других вопросов. Кроме того, Совет все чаще прибегал к главе VII Устава как к средству прикрытия для рассмотрения вопросов, которые не

обязательно представляют непосредственную угрозу для международного мира и безопасности. Вместо чрезмерного и поспешного применения главы VII, необходимо прилагать усилия для того, чтобы в полном объеме использовать положения глав VI и VIII для мирного урегулирования споров. Глава VII, как было намечено, должна применяться в качестве последней меры. К сожалению, в некоторых случаях слишком часто используются положения статей 41 и 42 в то время, когда еще не в полной мере использованы другие альтернативы.

Санкции, вводимые Советом Безопасности, по-прежнему являются проблемой, которая вызывает у неприсоединившихся стран серьезную озабоченность. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций возможность введения санкций должна рассматриваться только после того, как были исчерпаны все средства мирного разрешения споров в соответствии с главой VI Устава и подробно проанализированы краткосрочные и долгосрочные последствия таких санкций. Цели санкций должны быть четко определены, и должен быть конкретно указан период их применения. Применение санкций должно покоиться на прочных правовых основаниях и по достижении поставленных перед ними целей санкции должны сниматься.

Движение неприсоединения считает, что достигнуты некоторые улучшения в методах работы Совета. Но они явно недостаточны и оставляют большие возможности для улучшения. Открытое обсуждение Советом методов его работы, проведенное 27 августа 2008 года, было шагом в правильном направлении, предпринятым почти 15 лет после проведения последних таких обсуждений по данному вопросу. Мы искренне надеемся на то, что это станет первым шагом, направленным на регулярное и всеобъемлющее рассмотрение этого важного вопроса в рамках Совета, при полном учете мнений стран, не являющихся членами Совета.

Транспарентность, открытость и последовательность являются ключевыми элементами, которые Совет Безопасности должен соблюдать во всей своей деятельности, подходах и процедурах. К сожалению, Совет неоднократно пренебрегал этими важными факторами. Совет должен соблюдать положения статьи 31 Устава, которая позволяет любому государству, не являющемуся членом Совета, участвовать в обсуждении затрагивающих его вопросов. Необходимо надлежащим образом соблю-

дать правило 48 временных правил процедуры Совета. Как это и предусматривалось, закрытые заседания и неофициальные консультации должны быть сведены к минимуму и проводиться в исключительных случаях.

Позиция ДНП заключается в том, что цели реформы Совета Безопасности, подлежащие всеобъемлющему, транспарентному и взвешенному обсуждению, должны включать следующие положения. Повестка дня Совета призвана в равной степени отражать потребности и интересы как развивающихся, так и развитых стран, на объективной, разумной, неизбирательной и сбалансированной основе. Расширение Совета должно привести к появлению более демократического, более представительного, более ответственного и более эффективного Совета. Правила процедуры Совета, которые остаются временными на протяжении 60 с лишним лет, должны приобрести официальный характер, что повысит транспарентность и подотчетность Совета. Процесс принятия решений Советом должен быть демократизирован, в том числе путем ограничения и сокращения использования права вето с целью его окончательного устранения.

Движение неприсоединившихся стран просит Совет Безопасности принять следующие немедленные меры по улучшению методов его работы. Он должен увеличить число открытых заседаний в соответствии со статьями 31 и 32 Устава, и обеспечить реальные возможности того, чтобы на этих заседаниях принимались во внимание мнения и вклад всех членов Организации Объединенных Наций, в особенности стран — нечленов Совета, проблематику которых он обсуждает. Соответствующее заинтересованное государство должно более активно участвовать в обсуждении Советом затрагивающих его вопросов в соответствии со статьей 31 Устава. Совет должен следить за тем, чтобы мнения государств-членов, выявленные в ходе открытых тематических прений, находили отражение в соответствующих резолюциях и заявлениях Председателя, которые принимает Совет после таких обсуждений, вместо нынешней практики принятия резолюций и заявлений Председателя без ссылки на такие обсуждения.

Совет должен предусмотреть возможность проведения брифингов специальных посланников или представителей Генерального секретаря и Секретариата Организации Объединенных Наций на

открытых заседаниях, за исключением особых обстоятельств. Ему следует продолжать укреплять отношения с Секретариатом и со странами, предоставляющими войска, в том числе посредством устойчивого, регулярного и своевременного взаимодействия. Действуя в соответствии с духом и буквой Устава, Совет должен учреждать свои вспомогательные органы и обеспечивать их функционирование таким образом, чтобы адекватная и своевременная информация об их деятельности поступала ко всем членам Организации Объединенных Наций. В связи с этим он должен гарантировать, чтобы страны, не являющиеся членами Совета, имели доступ к вспомогательным органам, и в случае необходимости имели право принимать участие в их обсуждениях.

В заключение я хотел бы искренне пожелать всяческих успехов новым членам Совета Безопасности: Австрии, Японии, Мексике, Турции и Уганде. Можно всегда рассчитывать на готовность стран Движения неприсоединения конструктивно участвовать в консультациях и переговорах, посвященных вопросу о демократизации Совета Безопасности в качестве эффективного органа, отвечающего за поддержание международного мира и безопасности.

Г-н Делакруа (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Коста-Рики, который исполняет функции Председателя Совета Безопасности, за его подробное представление ежегодного доклада Совета (A/63/2) Генеральной Ассамблее. Моя делегация хотела бы также поблагодарить делегацию Вьетнама за прекрасную работу по подготовке доклада. Мы хотели бы отметить качество этого документа, который, по нашему мнению, отвечает законным и хорошо известным ожиданиям.

Позвольте мне также изложить позицию Франции по реформе Совета Безопасности. Председатель нашей Генеральной Ассамблеи включил этот вопрос в число приоритетных вопросов своего мандата. Он может рассчитывать на поддержку моей делегации в работе по обеспечению того, чтобы мы вместе смогли осуществить глубокую реформу Совета Безопасности, этого главного органа Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности.

Во-первых, Франция, естественно, по-прежнему привержена делу постоянного совершенствования методов работы Совета Безопасности посредством повышения уровня транспарентности его работы и улучшения взаимодействия с государствами, не являющимися членами Совета, разумеется, не подвергая сомнению его самостоятельность. Франция также полностью привержена реформированию состава Совета Безопасности, и наша приверженность этой цели остается непоколебимой. Как отмечал президент Французской Республики, выступая в Генеральной Ассамблее 23 сентября:

«В XXI веке нельзя управлять миром с помощью институтов XX века... Великие державы современности и завтрашнего дня должны объединиться, чтобы взять на себя совместную ответственность, соразмерную их влиянию в мировых делах.

Всем тем, кто имеет какие-то сомнения, я хотел бы сказать, что расширение членского состава Совета Безопасности и Группы восьми — это не просто вопрос справедливости, это еще и вопрос эффективности... Мы не можем больше ждать, когда Группа восьми станет Группой четырнадцати...

Давайте действовать, добиваясь, чтобы наши международные институты стали более представительными, поскольку, если они станут более представительными, они будут более сильными, более эффективными и более уважаемыми» (A/63/PV.5, стр. 13).

Как нам приступить к решению этой задачи после стольких лет дискуссий? Во-первых, необходимо помнить о том, что необходимое расширение Совета Безопасности должно быть нацелено на повышение его авторитета и эффективности. Именно поэтому мы выступаем за расширение Совета в обеих его категориях и за включение Германии, Бразилии, Индии и Японии в категорию его новых постоянных членов и за постоянную представленность Африки.

В ходе целого ряда дискуссий по данному вопросу большинство делегаций четко высказались в поддержку предложения о расширении Совета Безопасности в двух его категориях — как постоянных, так и непостоянных его членов. Этот момент является очень важным и о нем не следует забывать.

Второй важный момент состоит в необходимости признания того, что на сегодняшний день ни одно из предложений об окончательной реформе не получило поддержку двух третей государств — членов Генеральной Ассамблеи, что является юридическим требованием, которое всем хорошо известно. Вот почему идея о проведении промежуточной реформы в целях преодоления нынешних трудностей пользуется все более широкой поддержкой. Как известно, Франция и Соединенное Королевство заявили о своей готовности рассмотреть промежуточное решение, что, без предпрещения окончательного результата, позволило бы нам продвигаться вперед.

Говоря более конкретно, мы готовы рассмотреть промежуточное решение, которым предусматривается возможность создания новой категории мест с более продолжительным мандатом, чем мандат нынешних избираемых членов, который будет продлеваться. В конце первоначального этапа можно было бы принять решение о преобразовании этих мест в постоянные места. Такой вариант следует должным образом изучить в ходе межправительственных переговоров в соответствии с пунктом (е) решения 62/577 от 15 сентября.

В целом моя делегация считает, что нам необходимо как можно скорее и глубже рассмотреть конкретные варианты в рамках предстоящих межправительственных переговоров. Мы считаем, что решение, принятое Генеральной Ассамблеей 15 сентября, является ясным и важным.

Мы должны уважать соглашение, достигнутое государствами-членами на основе консенсуса по этому случаю. Его выполнение будет служить мерилom авторитета и демократичности нашей Ассамблеи, за которые мы все выступаем. Вместе мы приняли решение установить рамки для нашей работы, пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи, наметить дату открытия межправительственных переговоров не позднее, чем 28 февраля 2009 года, и заложить основу для переговоров исходя из результатов уже проделанной работы.

Франция будет участвовать в дискуссиях, проводимых в рамках Рабочей группы открытого состава, которой отведено важное место в контексте наших совместных усилий. В то же время, само собой разумеется, что такая Рабочая группа не может выступать в качестве предварительного условия или

навязывать предварительные условия для открытия межправительственных переговоров и что условия не могут навязываться, что противоречило бы решению Генеральной Ассамблеи от 15 сентября.

Только в обстановке доверия мы сможем вместе продвигаться вперед, и именно исходя из этого мы поддерживаем решение Председателя нашей Ассамблеи. Более того, мы приветствуем тот мандат, который он поручил нам, и желаем ему всяческих успехов. Мы рассчитываем на его всестороннее участие в целях обеспечения необходимой руководящей роли в нашей работе. Сегодня реформа Совета Безопасности необходима как никогда ранее. Поэтому вместе мы должны активно продолжать наши усилия, избегая при этом любых шагов, которые могли бы привести к проволочкам или разногласиям в Генеральной Ассамблее по главной реформе Организации Объединенных Наций. Поэтому каждый должен взять на себя соответствующие обязанности. Давайте помнить о том, что реформа Совета Безопасности требует политической приверженности со стороны государств-членов на самом высоком уровне. Я только что подтвердил нашу приверженность этой цели и надеюсь, что ее разделят максимальное, по возможности, число государств-членов, что необходимо для проведения эффективной реформы.

Г-жа Блум (Колумбия) (*говорит по-испански*): Я хотела бы выразить нашу признательность послу Коста-Рики за представление доклада Совета Безопасности (A/63/2) Генеральной Ассамблее за отчетный период с августа 2007 года по июль 2008 года. Моя делегация хотела бы также присоединиться к заявлению, с которым выступил посол Кубы от имени стран Движения неприсоединения.

Для выполнения этой работы потребуются постоянное внимание государств-членов. Поэтому целесообразно, чтобы Совет сохранял и развивал практику проведения брифингов на своих заседаниях, с тем чтобы страны, не являющиеся членами Совета, могли быть в курсе проводимой Советом и его вспомогательными органами работы. Представление специальных докладов Совета Безопасности на более частой основе способствовало бы достижению этой цели.

Что касается содержания представленного по этому случаю доклада, мы хотели бы обратить внимание на ту работу, которую проделала делегация

Вьетнама в качестве Председателя Совета в июле 2008 года, подготовив введение к этому документу, в котором излагается содержание работы Совета. Мы также одобряем инициативу этой делегации информировать государства, не являющиеся членами Совета, о процессе подготовки Советом его ежегодного доклада Генеральной Ассамблее. Мы настоятельно призываем к тому, чтобы такая практика стала регулярной.

Колумбия подчеркивает важность того, чтобы доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее был не просто хронологическим перечислением фактов, а включал в себя такие элементы качественной и аналитической информации, как, например, критерии, используемые Советом при принятии им тех или иных решений. Наша делегация с интересом отмечает возросшее взаимодействие стран, председательствующих в Совете Безопасности, с другими государствами-членами. Благодаря проводимым в начале каждого месяца брифингам государства — члены Организации не только получают информацию, позволяющую им постоянно быть в курсе вопросов, включаемых в ежемесячную программу работы Совета, но они и имеют возможность установить с председательствующей страной диалог, высказать ей свои заботы и интересы.

Мы переживаем период громадного значения в истории нашей Организации. После нескольких лет обсуждений, мы в феврале будущего года, руководствуясь принятым этой Ассамблеей решением 62/557, приступим к межправительственным переговорам о реформировании Совета Безопасности. Мы достигли этого момента благодаря неустанным трудам Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, равно как и усилиям возглавлявших Группу председателей Генеральной Ассамблеи. Мы должны воспользоваться этой возможностью для того, чтобы, исходя из уже достигнутого, пойти дальше. Процесс реформы приобрел настоящий характер, поскольку необходимо покончить с тем неравенством и неэффективностью, которые отрицательно сказываются на работе Совета.

Мы должны добиваться всеобъемлющей реформы, способной превратить Совет в более демократичный, представительный, гласный, эффективный и подотчетный орган. В своем нынешнем виде

Совет не соответствует современным реалиям. Поэтому при проведении реформы должна идти речь не только об увеличении численности членского состава Совета, но также и о совершенствовании методов его работы.

Колумбия считает, что увеличить следует только число непостоянных членов Совета. Такая реформа отвечала бы цели эффективного превращения Совета в более демократичный, представительный и гласный орган. Сохранение постоянного членства и связанных с ним привилегий, доступных лишь нескольким странам, нанесло бы ущерб участию в работе Совета малых и средних государств. Это также подорвало бы их способность воздействовать на решения и действия Совета. Нельзя заявлять о демократизации Совета, в то же время сохраняя привилегий для небольшого числа государств.

Колумбия поддерживает сбалансированную и справедливую реформу Совета. Нам видится такой Совет, который будет более справедливым с точки зрения географического представительства, в котором все государства — как крупные, так и средние и малые, и особенно те, интересы и чаяния которых остаются недопредставленными, — будут пользоваться равными шансами на то, чтобы стать членами этого органа.

Наша делегация убеждена, что первостепенную важность имеет дальнейшее совершенствование методов работы Совета. Любой прогресс на этом направлении должен быть направлен на повышение его транспарентности и на активизацию участия государств-членов в деятельности и решениях Совета. Ему следует чаще проводить открытые заседания, тем самым расширяя доступ к участию в них для государств-нечленов, особенно для тех из них, которых напрямую касаются рассматриваемые Советом проблемы. Для обеспечения гласности и легитимности действий Совета Безопасности совершенно необходим также четкий и предсказуемый процесс принятия им решений.

Колумбия убеждена, что Совет должен обладать способностью использовать более демократичные механизмы принятия решений. Наша страна снова заявляет о своей давней оппозиции праву вето и считает, что никакая реформа Совета не будет завершена полностью, если не будут тщательно исследованы возможности сократить его применения

в целях его последующего окончательного упразднения. В качестве первоначального варианта можно было бы ограничить применение права вето ситуациями, подпадающими под действие Главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Другой возможностью может стать учреждение механизма по снижению важности или по нейтрализации применения права вето или же повышение порога, необходимого для того, чтобы оно возымело свое действие.

Предстоящие недели будут иметь громадное значение для успеха межправительственного процесса, который должен начаться в феврале 2009 года. В этом контексте мы одобряем принятое вчера решение сохранить функции Рабочей группы открытого состава. Оно соответствует духу и букве решения 62/557.

Для того чтобы такие процессы увенчались успехом, они должны носить открытый и всеобъемлющий характер. Если наша цель заключается в демократизации Совета, то и в процессе его реформирования мы должны использовать демократические механизмы. Поэтому Рабочая группа открытого состава должна провести тщательный анализ таких аспектов, как цели реформы, ее руководящие принципы, условия или процедуры их применения. Сюда можно также отнести достижение договоренности относительно правил ведения переговоров, гарантирующих открытые и гласные обсуждения при всеобщем участии в них. На наш взгляд, по завершении усилий, предпринятых Рабочей группой на этом подготовительном этапе деятельности, Генеральной Ассамблее следует принять документ, который послужил бы руководством для нашей дальнейшей работы.

Наконец, Колумбия будет и впредь способствовать такой реформе Совета Безопасности, благодаря которой будет создан Совет, в равной мере отвечающий интересам и чаяниям различных стран и регионов мира. Члены Ассамблеи могут быть уверены в нашей готовности участвовать в усилиях по достижению этой цели и в нашей поддержке ее.

Г-н Абдель Азиз (Египет) (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать с выражения признательности нашей делегации Председателю за его инициативу включить реформу Совета Безопасности в число шести основных приоритетов его председательства в ходе шестьдесят третьей сессии Ге-

неральной Ассамблеи и в рамках его инициативы по демократизации Организации Объединенных Наций, в частности ее Совета Безопасности. Мне также хотелось бы выразить глубокую признательность Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии г-ну Срджану Кериму за его неустанные усилия по достижению прогресса в этом важном вопросе, который составляет один из неотъемлемых элементов всеобъемлющей реформы Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне также выразить искреннюю благодарность представителям Бангладеш, Чили, Джибути и Португалии за их громадные усилия в качестве заместителей Председателя Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, в ходе предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Как наша делегация уже заявляла и в Рабочей группе открытого состава, и на ежегодном обсуждении данного пункта повестки дня в Генеральной Ассамблее, реформа Организации Объединенных Наций не может быть завершена без реформирования Совета Безопасности — как в плане расширения его членского состава, так и с точки зрения пересмотра методов его работы. Такая реформа должна ставить себе целью безотлагательное исправление серьезных исторических несправедливостей, допущенных в отношении Африки, которая до сих пор не представлена в категории постоянных членов Совета Безопасности. Продолжение такой ситуации негативно воздействует на способность Совета эффективно справляться с многочисленными конфликтными ситуациями на африканском континенте.

В этой связи я хотел бы присоединиться к словам Постоянного представителя Маврикия, Председателя Группы африканских государств в ноябре, и подчеркнуть общую африканскую позицию, изложенную в Эзулвинийском консенсусе и в Сиртской декларации, в которых содержится призыв предоставить Африке два постоянных места с прерогативами и привилегиями постоянного членства, включая право вето, и два дополнительных непостоянных места.

Нет никаких сомнений в том, что решение 62/557 Генеральной Ассамблеи, принятое без

голосования 15 сентября 2008 года по рекомендации Рабочей группы открытого состава, представляет собой серьезный прорыв, которого с таким нетерпением ждали Африка и многие другие заинтересованные стороны: достигнута договоренность о начале межправительственных переговоров по этому важному вопросу в ходе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Для обеспечения успеха этих межправительственных переговоров все мы должны следовать духу и букве этой деликатной договоренности, достигнутой в рамках принятого решения на основе непростых переговоров по всем процедурным и субстантивным аспектам рассмотрения этого вопроса в ходе нынешней сессии.

Что касается процедурных аспектов и конкретно указанных в решении сроков, то, я уверен, все мы еще помним те долгие обсуждения на тему о том, как добиться адекватного баланса между компетенцией Рабочей группы открытого состава и компетенцией Генеральной Ассамблеи в вопросе межправительственных переговоров с целью обеспечения их успеха. Договоренность в отношении сроков, отраженная в пунктах (с) и (d) этого решения, появилась не в вакууме. Она стала результатом консультаций по первоначальному предложению начать межправительственные переговоры не позднее конца декабря 2008 года, которое было затем скорректировано таким образом, чтобы начать эти переговоры не позднее конца апреля 2009 года, пока мы не остановились на нынешней формулировке о начале этих переговоров не позднее 28 февраля 2009 года. Это говорит о том, что сроки уже сами по себе являются важным и неотъемлемым фактором в достижении этого важного результата.

Другим фактором была последовательность расположения пунктов. Пункт (с) первоначально предлагался как пункт (f), то есть как предпоследний пункт проекта решения, и в результате переговоров был преднамеренно перемещен на позицию (с), непосредственно перед пунктом (d), который касается межправительственных переговоров; таким образом, была четко установлена последовательность, отражающая преимущественно процедурный характер деятельности Рабочей группы открытого состава в плане подготовки межправительственных переговоров.

Что касается субстантивного аспекта, то это соглашение о конкретных сроках было тесно связа-

но с другим соглашением по существенной стороне этого вопроса, отраженным в пункте (с) решения, где отмечается, что Рабочая группа открытого состава будет продолжать рассмотрение формата и условий в целях — и я подчеркиваю — подготовки и облегчения межправительственных переговоров и что Председатель Рабочей группы открытого состава сообщит о результатах этих консультаций на неофициальном пленарном заседании Генеральной Ассамблеи не позднее 1 февраля 2009 года.

Таким образом, все мы согласились с тем, что деятельность Рабочей группы открытого состава в отношении формата и условий крайне важна для подготовки и облегчения межправительственных переговоров. Поэтому мы не видим необходимости вновь вступать в процедурные прения по вопросу о том, можно начинать межправительственные переговоры параллельно с деятельностью Рабочей группы открытого состава или нет. Такие прения лишь бросили бы тень сомнения на дух добросовестности и взаимного уважения, который мы договорились поддерживать в качестве основы нашей работы в пункте (d) решения и в работе Организации Объединенных Наций в целом. Напротив, нам следует предоставить Рабочей группе открытого состава столько времени, сколько ей нужно для рассмотрения многочисленных вопросов, связанных с форматом и условиями, и для представления ее Председателем доклада до конца января 2009 года.

Поэтому мы поздравляем Председателя Генеральной Ассамблеи с его мудрым решением отменить предлагавшееся неофициальное пленарное заседание Генеральной Ассамблеи по этому вопросу и дать возможность Рабочей группе открытого состава должным образом выполнить свои обязанности.

Если говорить о порядке ведения межгосударственных переговоров, то положения пункта (d) вполне понятны. Они состоят в том, чтобы

«начать на неофициальном пленарном заседании Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестьдесят третьей сессии ... межправительственные переговоры»

на основе предложений государств-членов».

Я бы выделил последнюю часть: на основе предложений государств-членов. Все мы согласились с тем, что межправительственные переговоры не могут начаться, если нет предложения, представ-

ленного государством-членом — или группой государств-членов, если они того пожелают — в порядке четкого осуществления национальной ответственности и полной ответственности правительств за предложения, которые должны отражать исключительно правительственную точку зрения, что и делает переговоры поистине межправительственными. Это явно исключает возможность внесения группой представителей любых предложений в своем личном качестве, как это случалось прежде, или представления предложения Председателем Генеральной Ассамблеи или любым из его посредников или заместителей, в полном соответствии с необходимостью сохранения их нейтралитета и беспристрастности и недопущения использования их высокого положения для продвижения позиций той или иной заинтересованной стороны.

По мнению Египта, существует много вопросов, которые требуют рассмотрения в Рабочей группе открытого состава в целях обеспечения успеха межправительственных переговоров. Они включают в себя условия, необходимые для достижения такого решения, которое могло бы получить наиболее широкое политическое признание со стороны государств-членов, как это требуется в пункте (d) решения, с должным учетом того, что формулировки, использованные в этом пункте, — это лишь часть более широкого согласия, о котором говорится в пункте 4 раздела «Направления дальнейшей работы» доклада Рабочей группы открытого состава о ее работе в ходе шестьдесят первой сессии (A/61/47 (Supp)). Этот доклад был полностью принят без голосования, так что в отношении этого доклада можно говорить о согласии и консенсусе.

Требуется также рассмотреть взаимосвязь между этим положением и правилами процедуры Генеральной Ассамблеи, которые позволяют принимать резолюцию по столь серьезному и важному вопросу, как реформа Совета Безопасности, большинством лишь в две трети голосов, исключая тем самым очень большую часть членов Организации — одну треть. Одна треть членов вполне может превысить число членов целой региональной группы, такой как Группа африканских государств, или даже европейского континента.

Другие вопросы, требующие рассмотрения в Рабочей группе открытого состава, это: как управлять переговорами на неофициальном пленарном заседании, когда переходить от неофициального

пленарного заседания к официальному пленарному заседанию и каковы правила, определяющие такой переход.

Кроме того, Рабочая группа открытого состава должна рассмотреть роль, которую она будет играть в деле полного осуществления пункта (f) решения в целях достижения общего согласия между государствами-членами в рассмотрении всех аспектов этого вопроса таким образом, чтобы это способствовало достижению целей межправительственных переговоров. Эти цели включают в себя обеспечение признания результатов нашей работы, что гарантировало бы легкость ратификации необходимых поправок к Уставу.

Огромное значение имеет также улучшение методов работы Совета Безопасности. Мы должны продолжать работать над осуществлением согласованных в Итоговом документе Всемирного саммита решений о том, чтобы сделать Совет более действенным, транспарентным и подотчетным и еще больше повысить его легитимность и эффективность выполнения его решений.

Африка придает вопросу совершенствования методов работы Совета Безопасности столь же большое значение, как и расширению его членского состава, и убеждена, что оба эти важнейших компонента реформы Совета необходимы для реализации реформы Совета Безопасности.

Это нашло отражение в решении по данному вопросу, принятом на саммите Африканского союза, состоявшемся в июле 2008 года в Шарм-эль-Шейхе, где лидеры африканских стран поручили Комитету десяти изучить все вопросы, связанные с реформированием системы Организации Объединенных Наций, и представить очередной доклад на следующем саммите, который состоится в Аддис-Абебе в феврале 2009 года.

В рабочих методах Совета, вне всякого сомнения, произошли определенные улучшения, однако этого недостаточно. Необходимость в реформировании рабочих методов Совета давно назрела, и ее целью должно стать достижение реального равенства полномочий между всеми членами Совета, в особенности постоянными и непостоянными. Пришло также время согласовать постоянные правила процедуры взамен нынешних временных правил, которые действуют на протяжении вот уже более 60 лет.

Мы полностью поддерживаем заявление, с которым представитель Кубы выступил от имени Движения неприсоединения (ДНП). Он, в частности, отметил, что отправной точкой в деле реформирования рабочих методов Совета должно стать соблюдение Советом Безопасности предусмотренного Уставом институционального баланса между различными основными органами; ему также не следует выходить за пределы полномочий, которыми он был наделен в соответствии с Уставом. Совет должен положить конец практике ущемления полномочий других основных органов этой Организации, прежде всего Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

Кроме того, Египет вновь заявляет о поддержке инициативы группы пяти малых государств об улучшении рабочих методов Совета Безопасности. Данная инициатива представляет собой подходящую основу для дальнейших усилий по улучшению рабочих методов Совета, в особенности ограничения использования права вето в отношении случаев геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности, на период до его окончательной отмены. Однако до тех пор, пока право вето существует, мы настаиваем на том, что оно должно быть предоставлено всем новым постоянным членам Совета Безопасности в соответствии с планом его расширения.

Предыдущие предложения Движения неприсоединения относительно улучшения рабочих методов Совета Безопасности были представлены в 1996 и 1997 годах, когда Египет являлся членом Совета Безопасности. Кроме того, на саммите ДНП в Гаване постоянным представителям стран — членов ДНП в Нью-Йорке было поручено разработать проект резолюции Генеральной Ассамблеи, которая предоставит ей право вмешиваться в решение вопросов в том случае, если Совет Безопасности из-за разногласий между его членами не предпринимает никаких действий, несмотря на наличие угрозы миру и безопасности. Эта инициатива перекликается с задачей, связанной с реформированием рабочих методов Совета Безопасности, которая была поставлена перед постоянными представителями африканских стран в рамках встречи на высшем уровне в Шарм-эль-Шейхе, и именно поэтому Африка настаивает на том, что она имела право вето в качестве одного из основных элементов реформирования Совета Безопасности.

В связи с этим я хотел бы подчеркнуть, что вопрос об улучшении методов работы Совета Безопасности должен рассматриваться не только неофициальной Рабочей группой по документации и другим процедурным вопросам, но и всеми остальными членами нашей Организации.

Сегодня Генеральная Ассамблея рассматривает доклад Совета Безопасности, и я хотел бы поблагодарить постоянного представителя Коста-Рики за представление этого документа. В прошлом году Египет, как и многие другие делегации, высказал сожаление в связи с отсутствием в ежегодном докладе глубокого анализа и полезной информации для членов Организации в целом. Изучив доклад за этот год, мы вынуждены отметить, что он представляет собой всего лишь детальный отчет о заседаниях Совета, о его деятельности и принятых им решениях. Приведенный в нем перечень заседаний и документов подтверждает ту важную роль, которую Совет играет в различных областях, в том числе в деле поддержания мира, миростроительства, поддержания международного мира и безопасности и так далее. Однако мы по-прежнему считаем, что в докладе следовало бы обратить больше внимания на стоящие перед Советом проблемы, на их оценку ситуации и на повлиявшие на нее факторы.

По нашему мнению, доклад должен был бы содержать более подробные разъяснения относительно занятых Советом позиций по вынесенным на его обсуждение вопросам, включая причины, по которым Совет оказался неспособен предпринять решительные действия в некоторых ситуациях, в особенности когда речь идет о поддержании международного мира и безопасности, а также обоснования принятых Советом решений, будь то резолюции, заявления Председателя, пресс-релизы или доклады, и привести использовавшиеся членами Совета критерии и аргументацию при выборе путей реагирования на каждый конкретный случай.

В заключение я хотел бы выразить уверенность в том, что под умелым руководством Председателя Генеральной Ассамблеи и заместителя Председателя г-на Танина мы сумеем прийти к консенсусу по вопросу о реформировании и расширении членского состава Совета Безопасности на основе дальнейшего развития принципов справедливости и равенства в правах и обязанностях, что позволит Совету Безопасности стать по-настоящему демо-

кратической и транспарентной платформой для урегулирования споров между государствами-членами.

Г-н Наталегава (Индонезия) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем созыв данных совместных прений, посвященных этим двум важным и взаимосвязанным вопросам.

Ежегодный доклад Совета Безопасности, который был представлен постоянным представителем Коста-Рики Хорхе Урбиной в качестве Председателя Совета Безопасности в ноябре, представляет собой важный компонент деятельности Совета. Мы благодарим посла Урбину за представление этого доклада.

Мы также воздаем должное делегации Вьетнама, которая занимала пост Председателя Совета в июле, за организованные ею консультации с государствами-членами на стадии подготовки этого доклада, и мы надеемся, что подобная практика сохранится и в будущем.

Цель этого доклада заключается в выполнении обязательств, изложенных в пункте 3 статьи 24 и в пункте 1 статьи 15 Устава; он также представляет собой один из компонентов лежащих на Совете обязательств по повышению уровня транспарентности и обеспечению подотчетности его деятельности.

В докладе отражен весь широкий спектр повестки дня Совета. За отчетный период Совет принял 58 резолюций и 50 заявлений Председателя. Столь активная работа заслуживает похвалы.

В то же время мы считаем, что докладу все еще не хватает глубины и аналитической составляющей. Он должен содействовать более активному и глубокому пониманию контекста, динамики и природы вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности. С точки зрения членов Организации Объединенных Наций в доклад было бы целесообразно включить информацию о положении дел с осуществлением принятых Советом Безопасности решений.

В необходимости срочного реформирования Совета Безопасности нет никаких сомнений. Основным механизмом, призванным решить эту задачу, является учрежденная Ассамблеей Рабочая группа открытого состава. Ею были рассмотрены и обсуждены различные варианты реформирования Совета Безопасности. Значительное внимание было уделено вопросу о формате обсуждения подобной

реформы. Можно сказать, что различные предложения, касающиеся реформирования, изучены нами практически досконально. Тем не менее, сегодня мы вышли на критически важный этап.

К февралю следующего года, т.е. 45 лет спустя после проведения предыдущей реформы Совета 1963 года, должны начаться межправительственные переговоры в рамках неофициального пленарного заседания Генеральной Ассамблеи. С тех пор семья наций значительно изменилась, и ее отличает широкое разнообразие и плюрализм мнений. Все это, вкупе с процессом глобализации, означает, что Совету Безопасности приходится решать намного более сложные, чем когда-либо, проблемы, которые требуют единого понимания сущности угрозы миру и безопасности, нуждаются в единой позиции Совета Безопасности и настолько тесно переплетены между собой и настолько многогранны, что требуют новаторских решений, а не испытанных и проверенных подходов, включая применение так называемой «мягкой силы».

Индонезия убеждена, что наиболее эффективное решение этих задач дадут меры демократического характера. На национальном уровне они позволяют Индонезии лучше справляться с бесчисленным множеством серьезных проблем, стоящих перед нашей нацией. На глобальном уровне демократические меры в виде преобразования Совета Безопасности позволяют надеяться на то, что Совет, действительно, сможет на законных основаниях и эффективным образом принимать решения от имени Организации Объединенных Наций.

Ни одна страна не может действовать в одиночку, поскольку даже наиболее мощным державам становится все более очевидно, что для обеспечения всеобъемлющих решений требуется тесное сотрудничество с другими нациями. Поэтому внесение существенных изменений в членский состав Совета является насущной необходимостью. Эти изменения должны предусматривать расширение состава либо в обеих категориях — как постоянных так и непостоянных членов — либо только в категории непостоянных членов.

Однако главная задача состоит в том, чтобы состав Совета Безопасности более точно отражал современный мир, его географические регионы, а также богатое разнообразие представленных в нем стран.

Доводы в пользу необходимости проведения демократической реформы Совета Безопасности весьма убедительны. Все присутствующие в этом зале признают необходимость реформы Совета Безопасности, однако многолетний опыт процесса реформы свидетельствует о том, что договориться о характере такой реформы значительно труднее, чем о необходимости ее проведения. Список представленных предложений весьма долог и разнообразен, все они имеют своих решительных сторонников, стремящихся обеспечить им поддержку, даже с риском для единства Организации Объединенных Наций, причем среди них не последнее место занимают предложения, которые весьма кстати отражают стремление их авторов стать членами Совета.

Индонезия считает, что в интересах достижения ощутимых результатов мы должны стремиться действовать в общих интересах государств-членов, а не пытаться примирить взаимоисключающие интересы отдельных государств. После многолетних прений в Рабочей группе открытого состава пора направить усилия на достижение консенсуса и преодоление существующих разногласий. Нам необходимо выделять в этих предложениях общие элементы и выявлять области, в которых можно добиться сближения позиций. Мы должны воздать должное сторонам, проявляющим сдержанность в продвижении своих национальных устремлений и подчеркивающим коллективные интересы в реформировании Совета Безопасности.

Возможно, нам так и не удастся найти идеальное решение. Однако мы должны стремиться к достижению как можно более широкого согласия на политическом уровне. Без наличия у государств-членов ощущения подлинной сопричастности и представленности, реформа этого важного органа едва ли добьется поставленных перед ней целей.

Наша делегация привержена осуществлению реформы Совета Безопасности. В том что касается процесса реформы, то мы хотели бы стать частью ее решения, а не частью проблемы. Прежде всего необходимо достичь договоренности в отношении преобразования Совета Безопасности и членского состава такого преобразованного Совета. Решение о том, какие страны должны будут войти в состав преобразованного Совета, должно приниматься позднее и в рамках демократического процесса.

Г-н Хоанг Ти Чынг (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Прежде всего от имени делегации Вьетнама я хотел бы выразить глубокую признательность Постоянному представителю Коста-Рики и Председателю Совета Безопасности в ноябре месяце Его Превосходительству послу Хорхе Урбине за представление Генеральной Ассамблее доклада о работе Совета (A/63/2).

Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Кубы от имени Движения неприсоединения по двум важным пунктам повестки дня, касающимся доклада Совета Безопасности и вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности.

Рабочая нагрузка Совета Безопасности, действительно, с каждым годом возрастает. Это означает, что угроза международному миру и безопасности сохраняется и что Совету приходится прилагать значительные усилия в целях выполнения своих обязанностей. Если раньше Совет проводил всего лишь несколько заседаний в месяц, то в настоящее время он проводит их несколько сотен в год.

За период с августа 2007 по июль 2008 годов Совет провел 219 официальных заседания и 177 консультаций полного состава. В целях укрепления осуществляемых на местном уровне миротворческих усилий, помимо 17 санкционированных Советом Безопасности оперативных миссий, на местах происходит развертывание все большего числа других операций по поддержанию мира, в частности в Африке.

На фоне продолжающихся конфликтов и жестокого насилия в Ираке, Афганистане, на оккупированных палестинских территориях и в других регионах, не говоря уже о вспышках новых конфликтов на Балканах и на Кавказе, возглавляемые Организацией Объединенных Наций усилия по поддержанию мира, включая превентивную дипломатию и усилия по предотвращению конфликтов, дают определенные обнадеживающие и вполне ощутимые результаты, содействуя укреплению мира и стабильности во многих странах и в различных регионах мира.

В этой связи мы принимаем к сведению усилия, осуществляемые Советом Безопасности и Секретариатом в целях выполнения их мандатов, в ча-

стности усилия по содействию осуществлению мер, намеченных в записке Председателя Совета от 19 июля 2006 года (S/2006/507). Нас, сторонников реформ, призванных обеспечить повышение действенности, эффективности, транспарентности и взаимодействия органов системы Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, радуют позитивные сдвиги, произошедшие в этой связи, в особенности усиливающаяся тенденция к повышению транспарентности, о которой свидетельствует беспрецедентное число открытых заседаний, проведенных Советом, и более чем когда-либо активное участие в работе Совета государств, не являющихся его членами.

В этой связи Вьетнам приветствует открытые прения Совета Безопасности, которые были созданы 27 августа 2008 года в целях рассмотрения методов его работы, а также обзора усилий, направленных на активизацию консультаций с участием членов Организации Объединенных Наций в контексте работы Совета, включая подготовку его ежегодного доклада Генеральной Ассамблее.

Мы твердо убеждены в том, что необходимо прилагать еще более активные усилия в целях повышения ответственности Совета за принимаемые им решения, как того ожидают члены Организации Объединенных Наций. В качестве ключевого элемента обновления системы Организации Объединенных Наций следует ускорить процесс реформирования Совета, как в плане расширения его представительства, так и в плане совершенствования методов его работы.

Мы хотели бы подтвердить нашу позицию о том, что современный Совет Безопасности должен носить более представительный и демократичный характер и расширение его состава должно затрагивать как категорию постоянных, так и непостоянных членов. В то же время надлежит уделять больше внимания совершенствованию повестки дня Совета, методов его работы и процесса принятия решений. Мы поддерживаем мнение Движения неприсоединения о том, что транспарентность, открытость и последовательность являются главными принципами, которыми должен руководствоваться Совет.

Поэтому мы выступаем за предоставление членам Организации Объединенных Наций более широких возможностей для выражения мнений и

внесения предложений по вопросам, рассмотрением которых занимается Совет. Более частое проведение консультаций с заинтересованными сторонами будет также в значительной степени содействовать поддержке усилий Совета.

Однако транспарентность не должна достигаться за счет дублирования Советом работы других органов, таких как Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет, Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности и другие учреждения. Такое дублирование может привести к ослаблению усилий в области координации. Для того чтобы повысить эффективность своей деятельности, Совету следует принять не только меры по рационализации методов работы, но и отказаться от практики вмешательства в решение вопросов, которые не имеют отношения к его мандату, закрепленному в Уставе Организации Объединенных Наций, а также уделить больше внимания развитию диалога и посредническим усилиям, а не злоупотреблять правом на введение санкций на основании статьи VII Устава.

Государствам-членам пришла пора приступить к реальным переговорам по вопросу о реформировании Совета Безопасности. Мы поддерживаем решение 62/557, принятое Генеральной Ассамблей 15 сентября, и приветствуем намерение Председателя Генеральной Ассамблеи настойчиво добиваться прогресса в деле реформирования Совета Безопасности в рамках текущей сессии. Мы убеждены в том, что под мудрым руководством Председателя Организация Объединенных Наций сумеет добиться плодотворных результатов. Мы также поддерживаем деятельность Постоянного представителя Афганистана Его Превосходительства г-на Захира Танина в качестве Председателя межправительственных переговоров. Мы готовы к тесному взаимодействию с другими членами Организации Объединенных Наций в этом процессе.

И наконец, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить искреннюю признательность государствам-членам за оказанную нам поддержку на посту Председателя Совета Безопасности в июле, в особенности в ходе подготовки нынешнего доклада Совета.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв сегодняшнего

пленарного заседания, посвященного обсуждению доклада Совета Безопасности и вопроса о реформировании Совета. Я хотел бы также выразить признательность представителю Коста-Рики Хорхе Урбине как Председателю Совета в ноябре за представление этого доклада.

Я хотел бы начать с вопроса о реформировании Совета Безопасности. Для повышения работоспособности, эффективности и авторитета Совета нам необходимо в срочном порядке изменить его членский состав, с тем чтобы он отражал реалии современного, а не ушедшего мира, и мог эффективно решать стоящие перед ним в XXI веке задачи. Для достижения этой цели необходимо, чтобы постоянное членство в Совете было предоставлено тем странам, которые играют основную роль в осуществлении принятых Советом Безопасности решений по поддержанию международного мира и безопасности. Я также хотел бы подчеркнуть, что при реформировании Совета Безопасности следует увеличить число как постоянных, так и непостоянных членов. Только в таком случае реформа приведет к созданию более представительного, эффективного и авторитетного Совета.

Подтверждением искренности стремления государств-членов к реальному реформированию Совета Безопасности стало единогласное принятие Генеральной Ассамблеей решения 62/557 от 15 сентября. Я приветствую это важное и историческое решение, призванное перевести процесс реформирования из стадии консультаций, которые Рабочая группа открытого состава проводит вот уже 15 лет, в стадию межправительственных переговоров в рамках неофициального пленарного заседания Генеральной Ассамблеи. Данное решение дает возможность окончательно определить пути и средства организации и проведения данных переговоров. В соответствии с этим решением нам следует безотлагательно начать межправительственные переговоры. Япония готова к активной и конструктивной работе в целях проведения реальной реформы в кратчайшие сроки. Этот процесс также требует максимально широкой политической поддержки.

Кроме того, при совершенствовании деятельности Совета Безопасности необходимо обратить внимание на повышение ее транспарентности и подотчетности.

Огромное значение имеет качество подготовленного Советом Безопасности доклада за этот год. Основное внимание в рамках его деятельности было уделено проблемам Африки. Благодаря представленному докладу у нас появилась возможность провести всесторонний обзор деятельности Совета. В нем содержится отчет о проведенных Советом заседаниях, ключевая информация о каждом из брифингов и о реакции со стороны его членов. Содержащаяся во вступительной части информация стала более детальной, и мы признательны за усилия по представлению сбалансированного отчета о деятельности Совета, содержащего как информативную, так и аналитическую часть. В докладе также откровенно говорится о том, что Совету сделать не удалось. Крайне важно, чтобы Совет не забывал о появлении новых рисков и угроз международному миру и безопасности и реагировал на них, выступая с единых позиций.

Одним из новых достижений отчетного периода стало налаживание взаимодействия между Советом и Комиссией по миростроительству. После того, как Комиссия приступила к реальной работе, ее взаимоотношения с Советом стали активно развиваться, сложилась практика регулярных обменов информацией между председателями Совета и Комиссии по миростроительству, и при этом в работе Совета принимают участие председатели структур по конкретным странам, когда обсуждаются соответствующие вопросы. Япония приветствует дальнейшее развитие подобной практики и взаимоотношений с Комиссией по миростроительству и их преобразование в более конкретное и значимое сотрудничество, направленное на поддержку деятельности Совета.

Еще одним заслуживающим похвалы результатом стала организация неформального заседания, посвященного подготовке доклада Совета, еще до завершения над ним работы. Государства-члены получили исключительно полезную возможность обсудить интересующие их вопросы в ходе подготовки доклада Совета Безопасности. Мне известно, что за последние 10 лет это были первые консультации подобного рода с участием большого числа членов этой Организации. Мы чрезвычайно признательны представителю Вьетнама г-ну Миню за внимание, которое он проявил к замечаниям, которые государства-члены высказали при проведении ежегодных прений в Генеральной Ассамблее. В целях закреп-

ления и развития достигнутого прогресса я предлагаю включить в обзорную часть вступления к докладу краткую информацию о меняющихся тенденциях и значимых событиях в деятельности Совета, а также о любых улучшениях в методах его работы и о прениях по оперативным и стратегическим вопросам комплексного характера, находящихся на его рассмотрении.

Совершенствование методов работы Совета представляет собой актуальную задачу как для самого Совета, так и для Генеральной Ассамблеи. Принятие записки Председателя, которая содержится в документе S/2006/507 и в составлении которой приняла участие наша делегация, позволило членам Совета глубже осознать ответственность, связанную с членством в этом органе. Мы отмечаем определенные позитивные изменения в этой области. Был прояснен вопрос о форматах проведения заседаний, значительно возросло количество открытых заседаний, в том числе с участием стран, для которых они представляют непосредственный интерес. Был предпринят ряд дополнительных усилий по своевременному информированию государств, не являющихся членами Совета.

Доклады Генерального секретаря стали более содержательными, и мы отмечаем стремление включить в них как замечания, так и рекомендации и долгосрочные стратегии. Огромное значение для этого имеют субстантивные прения в Совете Безопасности и своевременное распространение самих докладов.

Мы приветствуем такие улучшения, однако некоторые рекомендации, изложенные в этой записке, на данный момент остаются невыполненными. Открытые прения, состоявшиеся в Совете 28 августа, позволили нам выявить как достижения, так и недочеты последних лет. Мы надеемся, что Совет продолжит работу по дальнейшему совершенствованию методов работы.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Япония, которая в ближайшее время сама станет членом Совета, сделает все от нее зависящее для повышения уровня подотчетности и транспарентности Совета Безопасности, а также для углубления процесса его реформирования.

Г-н Вулфф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): От имени Соединенных Штатов я хотел бы поблагодарить Председателя Ге-

неральной Ассамблеи за содействие в проведении в рамках Ассамблеи конструктивного диалога по этому важному вопросу. Я хотел бы также поблагодарить Председателя Совета Безопасности представителя Коста-Рики г-на Хорхе Урбину за представление ежегодного доклада Совета. Данный доклад был компетентно подготовлен делегацией Вьетнама, и мы выражаем ей искреннюю признательность; в нем представлен транспарентный и всеобъемлющий обзор интенсивной работы, проделанной Советом.

Как это предусмотрено в решении 62/557, мы рассчитываем на то, что консультации в Рабочей группе открытого состава будут продолжаться с сегодняшнего дня и до конца января, что позволит всем государствам-членам подготовиться к межправительственным переговорам относительно расширения состава Совета Безопасности, которые должны начаться не позднее 28 февраля 2009 года.

Соединенные Штаты не возражают против ограниченного расширения состава Совета Безопасности. Но только относительно небольшое расширение состава позволит сохранить способность Совета быстро, эффективно и значимо реагировать на угрозы международному миру и безопасности. Эта способность настоятельно необходима для того, чтобы Совет мог в соответствии с Уставом выполнять свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, чем мы и должны руководствоваться в наших дискуссиях о любом расширении Совета.

Соединенные Штаты полагают, что достойные кандидаты в постоянные члены Совета Безопасности должны своими действиями продемонстрировать способность выступать в качестве ответственных заинтересованных сторон в решении задач по устранению угроз миру и безопасности именно на международном, а не только на местном или региональном, уровне. Они должны твердо стоять на принципах демократии, прав человека и нераспространения, оказывать значительную поддержку Организации Объединенных Наций участием в миротворческих усилиях или финансами. Как мы уже заявляли в прошлом, мы полагаем, что в качестве постоянного члена Япония отвечает этим критериям, но мы также готовы рассматривать и кандидатуры других стран.

Хотя в Уставе ясно сказано, что для его изменения достаточно двух третей голосов, мы по-прежнему считаем, что для расширения состава Совета политически правильным и важным было бы получить как можно более широкую поддержку и этим гарантировать, что оно станет улучшением по сравнению с существующим статус-кво и не оттолкнет сколько-нибудь значительного числа членов. По этой причине мы рады, что в резолюцию 62/557 включена задача найти такое решение, которое будет пользоваться наиболее широким политическим признанием у государств-членов. Обеспечение наиболее широкого политического признания значительно облегчит процесс ратификации государствами-членами, в том числе постоянными членами Совета.

Соединенные Штаты твердо уверены в том, что любая реформа Совета Безопасности должна осуществляться в строгом соответствии с положениями Устава и быть частью всесторонних усилий, направленных на повышение эффективности всей системы Организации Объединенных Наций, включая те ее составляющие, которые нуждаются в реформе куда больше, чем Совет Безопасности. Всеобъемлющий пакет реформ должен включать реформы и в таких сферах, как принятие решений в Генеральной Ассамблее и ее финансирование. Значительных шагов в этом направлении пока не было, и мы настоятельно призываем начать ускоренный параллельный процесс, который сопровождал бы наши усилия в отношении Совета Безопасности.

Мы рассчитываем услышать мнения других государств-членов и надеемся, что все мы сможем работать в духе коллегиальности и сотрудничества и продвинуться к достижению нашей общей цели — реформе Организации Объединенных Наций.

Г-н Харун (Пакистан) (*говорит по-английски*): Пакистан приветствует проведение этих прений одновременно по двум взаимосвязанным пунктам повестки дня Ассамблеи. Для начала, сэр, позвольте мне через Вас поздравить Председателя д'Эското Брокмана с принятием обязанностей Председателя и поблагодарить его за все усилия вынести этот вопрос на рассмотрение членов Ассамблеи. Позвольте мне также поблагодарить посла Коста-Рики Урбину за представление годового доклада Совета Безопасности и посла Вьетнама Ле Лыонг Миня за организацию консультаций с членами Ассамблеи по проекту доклада. Мы также признательны Бельгии и

странам «малой пятерки» за инициативу проведения в августе открытых прений о методах работы Совета Безопасности.

Ответственность идет рука об руку с подотчетностью. Сегодняшние прения являются в первую очередь подтверждением того, что Совет Безопасности подотчетен членам Организации Объединенных Наций. Смысл подобной подотчетности заключается в объективной оценке того, как Совет выполняет свою главную ответственность — поддержание международного мира и безопасности, т.е. ответственность, возложенную на него государствами-членами, от имени которых Совет действует и представители которых здесь сидят.

Не только Совет Безопасности, но и другие органы Организации Объединенных Наций обязаны представлять свои доклады на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Эти требования Устава касаются инструментов подотчетности, поэтому такие доклады должны появляться чаще, чем раз в год. В случае Совета Безопасности, Уставом предусмотрены также и специальные доклады Генеральной Ассамблее, ни одного из которых мы, разумеется, получить не удостоились.

Поскольку Совет Безопасности заседает постоянно, мы полагаем, что и его подотчетность тоже должна носить постоянный характер. Это — факт, с которым Совету Безопасности придется смириться, «Все — идет — по-прежнему» — это подход, который будет все больше подрывать доверие к Совету и его легитимность. В этом-то и заключается главная цель усилий по реформированию Совета.

Несмотря на свое несовершенство, Совет ведет большую работу по укреплению мира и стабильности в разных регионах планеты, и Пакистан вносит заметный вклад в его усилия по поддержанию международного мира и безопасности. Но Совет обязан прежде всего уделять больше внимания предотвращению конфликтов. Он должен разрабатывать и осуществлять комплексные стратегии и более тесно сотрудничать с другими органами Организации Объединенных Наций, в частности с Ассамблеей и с Комиссией по миростроительству.

Однако в решении межгосударственных конфликтов Совет зарекомендовал себя плохо, и именно это является главным предметом критики Совета и причиной падения его авторитета. Совет не занимается напрямую некоторыми серьезными кон-

фликтами и угрозами международному миру, безопасности и гармонии. Некоторые важные проблемы, такие как палестинский вопрос и вопрос о Джамму и Кашмире, по-прежнему не решаются из-за невыполнения резолюций Совета Безопасности. В конфликтах на Ближнем Востоке Совет играет второстепенную роль, в глазах многих — предвзятую и неэффективную. Если бы Совет делал свое дело, у него не оставалось бы времени даже подумать о том, чтобы посягать на мандаты и обязанности других органов Организации Объединенных Наций.

Улучшение методов работы Совета, более прозрачный и демократичный процесс принятия его решений — давнее и законное требование всех членов Организации Объединенных Наций. Многие положения Устава, такие как положения статей 11, 15, 24, 31 и 32, и правило 48 временных правил процедуры не выполняются.

Определение повестки дня Совета в значительной степени зависит от позиций и приоритетов постоянных членов и великих держав. Даже перед лицом актов самой явной агрессии и угрозы миру Совет медлит или бездействует. С другой стороны, порой меры принимаются по принципу опережения или даже происходит вмешательство во внутренние дела суверенных государств. Совет по-прежнему является закрытым клубом, который контролирует и которым управляет горстка государств.

Большинство проблем, которые Совет стремится разрешить с помощью реформы, затрагивают постоянных членов. Я обращаюсь сегодня к присутствующим представителям со следующим вопросом: не приведет ли увеличение числа индивидуальных постоянных членов Совета к тому, что он станет еще менее эффективным, поскольку тогда придется учитывать интересы большего числа постоянных членов? Я спрашиваю, можно ли решить эти проблемы за счет расширения узкого круга избранных или же следует укреплять демократическое представительство, повышать роль и влияние всех членов Совета Безопасности? Логически именно последний вариант является верным и единственным практически осуществимым подходом. Большинство членов должны поддержать этот подход, хотя некоторых убедили в обратном и просят отстаивать эту позицию во имя реформы Совета. Мы считаем, что мнения двух конкретных групп никак не состыковываются друг с другом и проти-

воречат духу подлинной реформы, к которой стремятся государства-члены.

Первая группа — это группа постоянных членов Совета, которые не хотят подлинной реформы и верят в сохранение статус-кво. Они, в частности, не хотят изменять право вето, которым они пользовались в своих интересах на протяжении 60 с лишним лет.

Во вторую группу входит горстка стран, цель которых в контексте реформы состоит, — и по праву, с их точки зрения, — в продвижении своих узких интересов. По сути дела, эти страны, претендующие на особый статус и на индивидуальные привилегии, хотят любой ценой стать постоянными членами. Любопытно, что они также находятся в первых рядах тех, кто критикует постоянных членов, чьи полномочия и влияние они пытаются оспаривать. Однако, как ни парадоксально, они мечтают вступить в тот же клуб. Совершенно очевидно, что компромиссы и сделки, связанные с этой большой игрой, приведут к чему угодно, но не к реформе Совета Безопасности. Поэтому можно сделать вывод о том, что на самом деле эта группа стремится блокировать любую существенную реформу Совета.

Однако другие страны пошли дальше и добились эволюции своих позиций. Как все мы знаем, увеличение числа непостоянных мест — это вариант, который пользуется поддержкой всех государств-членов и групп. Как отметила Целевая группа, этот аспект реформы относится к числу немногих элементов, по которым имеется согласие. Непостоянные места предоставляют максимум наиболее сбалансированных возможностей для всех государств-членов с точки зрения представленности в Совете. Многие государства-члены также проявили заинтересованность и гибкость в рассмотрении новых идей, включая промежуточные варианты, связанные с переизбранием и более продолжительным пребыванием в составе Совета, чем нынешний двухлетний период.

Однако подход, который действительно отражает новые реалии и который имеет большие перспективы в контексте реформы Совета Безопасности, это вопрос о региональной представленности. Арабские государства, например, настаивают, чтобы при расширении членского состава Совета одно из арабских государств получило постоянное место

в Совете. Организация Исламская конференция (ОИК) потребовала, чтобы любая реформа Совета обеспечивала адекватную представленность ее государств-членов.

Далее, имеется африканская позиция в отношении региональной представленности. В то время как Группа четырех сама избрала себя, я благодарю Африканский союз за его ответственный подход к отбору африканских представителей в Совете. Члены Группы четырех утверждают, что они поддерживают африканскую позицию, но почему они не готовы тогда занять аналогичную позицию в отношении своих собственных регионов? В данном случае члены Группы четырех претендуют на постоянные места, которые они хотели бы закрепить за регионами, но не в интересах регионов. Попросту говоря, они стремятся получить места, выделяемые для регионов, но занять их в своих интересах.

Неудивительно, что в то время как Африка была в своей принципиальной позиции, подход Группы четырех привел к серьезным раздорам и разногласиям в Азии, в Группе западноевропейских и других государств, а также в Группе государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Группа восточноевропейских государств, с другой стороны, пока не имеет претендента на постоянное членство и находится в благоприятном положении, если учесть ее требование о выделении ей дополнительного непостоянного места, которое открыто для всех стран этого региона. Я также поздравляю членов этой Группы за великолепно выбранный ими подход.

Мы уже выражали ранее поддержку принципиальной позиции Африки, которую разделяют также арабские и восточноевропейские страны. Мы считаем, что если применить эту модель региональной представленности ко всем другим регионам, то она позволила бы заручиться взаимной поддержкой этих регионов и, тем самым, способствовала бы достижению целесообразного компромисса для всех.

Сейчас задача состоит в том, чтобы примирить различные позиции. Мы всегда считали, что только решение, принятое на основе переговоров, способно обеспечить максимально широкий консенсус, необходимый для осуществления реформы Совета Безопасности. Такой подход позволит учитывать также интересы и позиции всех государств-членов

и групп, что приведет к укреплению и повышению эффективности Организации Объединенных Наций.

Именно поэтому мы настаиваем на поэтапном подходе в соответствии с принятым в сентябре решением 62/557. Для достижения успеха мы должны определить параметры и основные правила для проведения транспарентных, открытых и эффективных межправительственных переговоров. Это необходимо сделать. Позвольте мне подчеркнуть, что именно поэтому группа «Единство в интересах консенсуса» и другие предлагали, чтобы, в соответствии с решением 62/557, Рабочая группа открытого состава проводила свою работу по определению рамок и условий подготовки и содействия межправительственным переговорам, которые должны состояться позднее. Мы с нетерпением ожидаем взаимодействия со всеми государствами-членами, чтобы успешно завершить в предстоящие недели этот важный этап работы. Поскольку я принимал участие в последних нескольких заседаниях, проведенных предыдущим Председателем Генеральной Ассамблеи, я хотел бы сказать сегодня представителю Соединенного Королевства, что все члены группы «Единство в интересах консенсуса», которые работали в интересах достижения консенсуса в Генеральной Ассамблее, прекрасно знают, что мы решили предпринять попытку достичь консенсуса не только потому, что это отвечает интересам всего членства, но еще и потому, что для организации работы сначала было нужно определить модальности, которые, скорее всего, позволят добиться результатов при обсуждении межправительственных отношений.

После начала переговоров в феврале мы примем в них конструктивное участие и внесем существенные предложения по всем аспектам реформы, включая усовершенствование методов работы и расширение членского состава. Наши предложения будут соответствовать целям создания более демократичного, транспарентного, эффективного и подотчетного Совета со сбалансированной представленностью. Они будут отвечать принципам суверенного равенства государств и справедливого географического распределения. И это главное. Они будут отражать разнообразие и плюрализм современного международного сообщества. Мы стремимся к всеобъемлющей реформе, а не к скороспелым решениям, как того хотят некоторые.

В ходе переговоров мы разработаем модель, которая будет учитывать факт существенного увеличения числа развивающихся стран в членском составе Организации Объединенных Наций, имевший место со времени последнего расширения членского состава Совета в 60-е годы. Модель, которую мы поддерживаем, будет содержать некоторые из следующих очень важных аспектов.

Во-первых, эта модель обеспечит распределение мест таким образом, чтобы они конкретно соответствовали законным интересам подавляющего большинства малых и средних государств в качестве государств — членов Совета. Во-вторых, она позволит отдавать предпочтение региональным, а не индивидуальным интересам. В-третьих, она будет учитывать позиции всех государств-членов, а также региональных и других групп, в том числе Африки, Восточной Европы, а также арабских государств и государств — членов ОИК. В-четвертых, эта модель будет направлена на достижение консенсуса как между регионами, так и внутри них, с целью создания более сильного и более эффективного Совета Безопасности. В-пятых, в ней не будет места устаревшим концепциям постоянного членства, индивидуальным привилегиям и особому статусу. Напротив, она позволит укрепить подотчетность и закрепить приоритет за принципами, а не за силой.

Такой подход является единственным способом восстановить авторитет, престиж и легитимность Совета Безопасности, которые являются теми целями, к достижению которых все мы должны стремиться в процессе реформы Совета Безопасности. Именно этот подход защитит, сохранит и обеспечит будущее для всей нашей семьи государств-членов, но не за счет двойственных дипломатических формулировок и несбыточных планов, а благодаря четкому осознанию того, что несет в себе это будущее.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.